

A pabszolgasors pokkantjai

Szomorú vándorok érkeznek szinte naponta Aradra. Elnyűtt, beesett-arcu, sebes kezű, roskatag lábu, elhanyagolt külsejű vándorok. Vándorok...? Ó, nem. Hazajönnek ide, a mi tájaink, a mi városfalaink közé ezek a messziről indult emberek. Egykor közülünk kellett utra és akkor nem remélték, hogy így érkeznek vissza. Amidőn tizesével, huszasával elindultak, a remény zöld galyait tüzték kalapjaik mellé. Ma kalap nélkül, zöldág nélkül jönnek vissza a messzi idegenből és szemeikben lobogó, riadt félelem lángjainál egyebet bizony nem hoztak haza magukkal.

Ők azok, akiket Franciaországba bolondítottak ki felbérelt ágensek és lelkiismeretlen lélekküfiárok.

Amidőn már mindenki belátta, hogy az amerikai munka-paradicsom álma nem egyéb olcsó káprázatnál, új konjunktura virradt fel az országban, az élelmes és semmitől vissza nem riadó vállalkozók számára. A munkanélküliek növekvő tömegei jól kelendő árut ígértek azoknak, akik egyáltalán nem válogatósak a jelszavakban, nem ismernek lelkiismereti kérdést s a tömegekbe vetett csóvák hatása és további sorsa közömbös számukra. Akik saját önző céljaik érdekében, néha pillanatnyi anyagi előnyökért is százak és ezrek egzisztenciáját és életét hajlandók áruba bocsájtani. Ezeknek a kufároknak kapóra jött, hogy körülbelül két évvel ezelőtt olcsó munkaerőt kezdtek verbuválni egyes franciaországi ügynökségek, azoknak az utódállamoknak a területein, ahol egyre jobban elapadt az ipari munkaalkalom patakja. A francia tőke ekkor kezdett erőteljes expanzív tevékenységbe és mivel Kína messzi van, drága a szállítási költség: közelebből kerestek kulikat a francia erdőirtáshoz, fafeldolgozáshoz, az Istenháta-megotti munkatelepekre, — vagy a földalatti bányák tármainak labirintusába.

Aranyhegyeket és kacsalábon forgó kastélvokát ígértek a Romániában „dolgozó” idegen ügynökök, az elkábított munkásoknak. Számosan hagyták el munkahelyeiket, olyan emberek, akiket a beígért magas kereseti lehetőség szédített meg. Ezek bizonytalanságban hagyták itt családjukat, gyermekeiket, hogy az álomszerű ígéretek csalóka délibábját kövessék.

Saját fillérjeikből rakosgatták össze a négy-ötezer lejre rugó utiköltségeket, csak hogy megválthassák menetjegyeiket a — nyomorúságba. Fogalmuk sem volt arról, hogy eladták őket.

Most itthon vannak. Lelkükben az átszenvedett hónapok és évek felgyült iszonyatával. Kiderült, hogy minden ígért csak ámitás, gonosz félrevezetés és felelőtlen hazugság volt. Ott, ahol azt remélték, hogy pénz telenek félre, még a betevő falatra-valót sem kapták meg munkájukért. S mit ér ma már, hogy a külföldi román kirendeltségek könyörületességéből, pusztá életüket haza-menthették...?

Talán valamit mégis. A reményt, hogy a külföldre csábított és ott tönkretett emberek példája nagyobb elővigyázatosságra inti jövőre az állam felelős férfait. Ezerek és tízezernek szenvednek külföldön, reménytelen robotban ma is, csak azért, mert idegen célok és érdekek szolgálatában álló ügynökök akadálytalanul üzhették s folytatják sötét mesterségüket. Nem lehet kétséges, hogy az állam presztízusát ássa alá minden külföldre eladott és pabszolgasorba süllyesztett romániai munkás sorsa s a legjobban ideje, hogy munka-alkalmak teremtésével s ezzel egyidejűleg radikális tisztogatással likvidálja a kormány a büntetlenül graszáló, embertelen emberkereskedelmet.

Argetoianu Párisban

Alfölkön külön egymilliárdos kölcsönről is szó van — Titulescu nem vállalja a nemzet-parasztpárt elnökségét — Ellentét a nemzetipárt erdélyi és regáti frakciója között — Bratianu György Párisba utazott

A kormány feladata, hogy az országot kivezesse a krízisből

Bucurestiből jelentik: Argetoianu pénzügyminiszter ma délután érkezett Párisba, ahol Dinu Cesianu párisi követ és a francia kormány megbízottja várták. A francia sajtó hosszabb cikkekben foglalkozik Argetoianu párisi látogatásával, amelynek nagy jelentőséget tulajdonít. A pénzügyminiszter január 18-ig marad Párisban, azután 3 napi tartózkodásra Londonba utazik.

Az „Ordinea” értesülése szerint Argetoianu külföldi utja során egy külön egymilliárdos kölcsön ügyében is tárgyalást folytat, amely összegből egy besszarábiai erdőkitermelő vállalat nagykiterjedésű erdőit akariák az állam részére megvásárolni. A lap panamát szimatol és azt állítja, hogy amennyiben az erdővétel létrejön, úgy a kormány egyik tagja a vállalat részéről tekintélyes közvetítési díjban fog részesülni.

Iorga lapja, a Neamul Romanesc foglalkozik a nemzeti-parasztpárt belső ügyeivel és úgy tudja, hogy az elnökség kérdése Titulescu távolmaradása miatt utabb zavarokat okozott. Mihalache elnöksége ellen nem is annyira az erdélyiek, mint inkább a parasztpárt egy része opponál. A végső megoldás az lesz, hogy Mihalache mégis vállalkozni fog az elnöki tisztség betöltésére. A lap közli Titulescu táviratát, amely szerint január 12-én nem jöhet Bucurestibe, mert 17-én Londonban kell fogadnia Argetoianu pénzügyminisztert.

A Viitorul úgy tudja, hogy az erdélyi és

regáti nemzeti-parasztpárt tagjai között annyira kiéleződtek az ellentétek, hogy az erdélyi képviselők bucaresti-i tartózkodásuk alkalmával egyenesen bojkottálják a parasztpártiak fővárosi „Cercul de Studii”-ját, amely a regáti nemzeti-parasztpárt intellektuelljeinek klubja.

Bratianu György ma Párisba utazott Cantacuzino és Ata Constantinescu képviselők kíséretében és a parlament szünetéig a francia fővárosban marad. Bratianu György a külügyminiszter elutazása előtt hosszabb beszélgetést folytatott Ghica külügyminiszterrel, aki részletesen tájékoztatta az ifjú liberálisok vezérét a külpolitikai helyzetről.

Mihalache holnap érkezik Bucurestibe Dobrestiből, ahol az ünnepeket töltötte. Madgearu vasárnap utazik Badacsonyba, hogy Marniut meglátogassa.

A Neamul Romanesc mai számában válaszol azokra a vádakra, hogy a kormány elvesztette az országgal való kapcsolatát és érzi is ezt, azért nem állított jelöltet a Temesvárott megüresedett szenátori mandátumra. A kormánylap szerint a részleges választásokról koránt sem állítható az a jelleg, hogy rendelkeznek a közhangulat és a kormány iránti bizalom megnyilvánulása felett. A tény az, hogy a kormány nem kíván harcokba elegetedni és nem pályázik választási sikerekre. — rábizza a harcot a pártokra. A kormánynak most sokkal fontosabb dolga van — ki kell vezetnie az országot a nehéz krízisből.

Német-francia légikartell alakul

ECKENER dr. lenne a kartell elnöke — Előkészítő tárgyalások a lausanne-i konferencián

Berlinből jelentik: Berlinben tegnap a kormány tagjainak jelenlétében nagyjelentőségű tanácskozások voltak, amelyekben részt vettek a londoni és a római német nagykövetek, Edge, az Egyesült-Államok Berlinben időző párisi nagykövete, Sackett, az Egyesült-Államok berlini nagykövete és Francois Poncet berlini francia nagykövet is. A tárgyalások során Brüning kancellár nagy beszédet tartott, amelyen kijelentette, hogy a Lausanne-i értekezleten a német delegáció a legteljesebb határozottsággal fog fellépni. Ez a határozottság azonban nem jelenti azt, mintha a konferencia kedvező döntése nélkül Németország el lenne veszve, hanem figyelmeztetés akar lenni a nemzetközi fórumon a tizenkettedik órában. Kijelentette, hogy Németország nem akar olyan eredményeket kicsikarni, amelyek ellen lennének minden szerződésnek, mindössze rá akar mutatni a több mint évtizedes hibára, amelyet reparálni kell. Ha a jóvátételi fizetések teljes törlése pillanatnyilag agyrémnek is látszik, úgy Lausannera hárul a kötelesség: megvalósítani egy világrész legmerészebb álmát.

Nagy érdeklődést váltott ki politikai körökben az amerikai követnek az értekezleten elhangzott azon kijelentése, amely szerint Berlinben néhány napja tárgyalások folynak a német-francia légikartell ügyében. Ennek közlésétől a

sajtót eltiltották, de tudomása szerint, a francia vasutak vezérigazgatója, Dautry, a francia légügyi minisztérium osztályfőnöke, Chaumie, valamint Latecoere francia repülőgépgyáros, néhány nappal ezelőtt Berlinbe érkezett, ahol tárgyalásokat folytattak a német Luft-Hansa vezetőivel, annak a német-francia légikartellnek ügyében, amelynek Eckener dr. lenne az elnöke.

— Franciaország — fejezte be beszédét Edge — belátható, hogy Németországot nem sikerült tönkre tennie, tehát ezentul nem tehet semmi okosabbat, mint hogy szövetkezik az-zal, akit ellenségének akart tartani.

Washingtoni jelentések szerint, tegnap Stimson külügyi államtitkár a lausanne-i konferenciával kapcsolatban beszédet tartott és többek között a következőket jelentette ki:

— A háboru befejezésétől számítva, a lausanne-i konferencia lesz a legfontosabb értekezlet, amelyet a nemzetközi problémák megoldásának érdekében tartottak. Minden ennek a konferenciának a sikerétől függ. Most, még tizenhárom év után sem késő és a világ sorsa jobbra fordítható.

A lausanne-i konferencián Romániát Titulescu, Zalceanu és Radulescu Savel képviselik. A genfi leszerelési konferencián Románia részéről Samsonovici tábornok, nyolctagu katonai delegáció élén jelenik meg.

Szombaton délután temetik Hamangiu igazságügyminisztert

Megindult a haro a megüresedett miniszteri székert — Részleges kormányrekonstrukcióról lehet szó

Docuresitiből jelentik: Hamangiu igazságügyminiszter holttestét az igazságügyi palotával szemben levő Biserica Domnita Balasaban ravatalozzák fel szombaton, délelőtt. Délután 2 órakor lesz az egyházi beszentelés, majd a Belu-temetőben levő családi sírboltban helyezik nyugalomra a volt igazságügyminisztert.

Utódjának kinevezéséről addig szó sincs, amíg a temetés meg nem történt. Az eddigi reflektánsokon kívül, mint komoly jelölten emlegetik Andrei Rudulescu professzort, aki Iorga miniszterelnöknek igen közeli barátja. Egyes lapok szerint az igazságügyi tárca betöltésével kapcsolatban sor kerül a kormány részleges átalakítására is, amennyiben Căntă-

cuşino és Vasilescu Carpen miniszterek kívának a kabinetből. Beavatott körökben úgy tudják, hogy Iorga miniszterelnök fel akarja használni Argetoianu külföldi útját és az ő távollétében meglepetésszerűen akarja kormányát átalakítani.

A Lupta viszont az igazságügyminiszteri tárca betöltésével kapcsolatban tudni véli, hogy előbb megvárják Argetoianu hazaérkezését s csak azután döntenek ebben a kérdésben. Az Adeverul szerint széleskörű kormányrekonstrukció várható, ami 4—5 miniszteri tárcát érint. Az igazságügyminiszteri tárca betöltéséről még nem történt nyilatkozat. Az Adeverul szerint a tárca körül nagy harcot folytatnak egymással a kulisszák mögött Iorga és Argetoianu hívei.

Egy olasz diák revolveres merényletet követett el a párisi olasz konzul ellen

A konzul megsebesült — A menekülő merénylő nyolc lövést adott le fildőzire, amíg sikerült elfogni — Fantasztikus mese a merénylet okáról

Párisból jelentik: Olaszország párisi konzulja, Gentili ellen ma délután revolveres merényletet követtek el. Az olasz konzul a déli órákban autójával a konzulátusi palota elé érkezett és amikor kiszállt gépkocsijából, hirtelen egy fiatal ember ugrott eléje, zsebéből előrántotta revolverét és azzal Gentilire lőtt. A golyó felső lábszáron sebesítette meg a konzult.

A merénylet után a fiatal ember futásnak eredt. A konzulátus emberei közül néhányan a megsebesült konzul segítségére siettek, míg többen üldözőbe vették a menekülő merénylőt. A lövés zajára a közelben tartózkodó rendőr-

őrszem is üldözni kezdte a merénylőt, aki összesen nyolc revolverlövést adott le üldözőire, ezek közül azonban egyik sem talált. Hosszas hajszát követően sikerült a lövöldöző embert elfogni, akit a legközelebbi rendőrszobába vittek, ahol megállapítást nyert, hogy Richichi hírvilág és 32 éves, palermói születésű diák. Kihallgatása alkalmával azt vallotta, hogy a merényletet azért követte el, mert a konzul olyan információkat adott róla, amelyek azután lehetetlenné tették, hogy magánórát adjon és hogy ebből fenntartsa magát. Richichi diák mindössze 3 hónapja tartózkodik a francia fővárosban. A rendőrség letartóztatásba helyezte.

Charlie Chaplin, az öt világrész bohóca

Azelőtt csak a fejedelmeknek volt bolondjuk, aki mulattatta őket kiszólásaival és mókáival.

Most a Nép öfelsége tart házi komikusokat. Chaplin!

Több, mint színész, pszichológus, író és bölcselő egyszemélyben. Jobban ismeri a nevetetés törvényeit Bergsonnál és az emberi lelket Freudnál. Néha tudatosan, legtöbbször ösztönösen. Tragikomikus figurájában magára ösmer a város vadonjában csetlő-botló, kenyérharcokban megkeseredett polgár. Vágyai, kudarcai oly ismerősek előttünk! És az a pecsét, amely őt üldözi, mindennapos vendég a házuk táján.

Multja?

Sok szenvedés, míg eljutott a sikerig. Koplalt, kínlódott, első filmjei elég gyengék voltak, először „kövér ember” maszkjában játszott, aztán vette csak fel híres maszkját, a kis bajszkát, nádpálcát és a csónakipóket.

Fivére, Sid Chaplin, szintén a filmmel dolgozik. Komikus, bár távolról sem olyan nagy művész, mint Charlie.

Filmjeit nagy körültekintéssel csinálja. Néha évekig dolgozik egy-egy új darabján. — Pénzt és időt nem kimélve jönnek ki aztán rendkívüli alkotásai. Művész létére egészen ügyes üzletember is, jelenlegi körútja reklámkörút, amellyel elsősorban a filmjének, a „Nagy város fényé”-nek csinál propagandát.

Ez a film kétségtelenül jelentős alkotás, azonban — akár csak a „Cirkusz” — nem mérhető össze élete főművével, az „Aranylázsal”.

Attól tartunk, hogy ez volt a csúcspontja Chaplin művészetének. A nagy bohóc kelegzete nem futja többre. De még így is versyenyen kívüli áll. És valamennyi hálásak vagyunk neki, hogy ezekben a cudar, rossz időkben mosolyt tud csalni az ajkunk szélére...

A háború előtti kis Chaplin filmek rajongói

legnagyobb részben az iskolás gyermekek voltak. Minden gyerek látni akarta a nevetséges komédiást. A kis mozik annakidején az ifjúság örömriválásaitól voltak hangosak. Azóta a komédiás Chaplin művész lett. A bohózatot felváltotta a tragikomédia. Személye látszólag nem változott meg, a ruházata is ugyanaz maradt és Chaplin nem lett olyan előkelő, hogy régi tréfáit abbakagya. Mint Andersen, először a gyermekekhez fordult, azután megnyerte a felnőtteket.

Életében a fordulópontot „A kölyök” (The Kid) című nagy filmje jelentette. Chaplin, aki maga is zsidó születésű, felfedezett egy szokatlan tehetséggel megáldott kis zsidó fiút, Jackie Coogan-t. Ő tanította és olyan helyzetekben szerepeltette ezt a csodagyereket, hogy ezzel mindenki szívét megnyerte. A csavargó, aki a szegény kis gyereket magához vette és jutaknuul annak határtalan odaadását élvezte, amnyi megkapó emberiséggel teli téma volt, amely mindenkit meghatott. A film rendezése pedig méltó volt a szép témához.

Ki nem ismeri ma Chaplint elvisek kerek kalapjával, kis fekete bajuszával, sápadt és érző arcával. Jellegzetes bő nadrágjában, nagy kúdtalpaival járkál körül és hanyagul forgatja a kezében lévő kis gyermeksetapálcát. Halálisan komoly arcával és örökké bánatos szemével olyan benyomást tesz, mintha nem tudná, mennyi örömet szerez nézőjének.

Rongyos keztyűjét olyan grandezzaal tartja, mintha a város legelegánsabb üzletében vette volna. Cigarettatárcája egy régi sardíniás doboz, amelyből úgy veszi elő a cigaretta végeket, mintha legalább is valódi egyiptomiak volna. Kétségbeejtően szegényes ruhája mellett is minden társaságban otthon érzi magát; viselkedése feltűnően előkelő.

Chaplin nem komédiásnak született. Megjelenése inkább előkelő, mint közönséges. Gúnyolja a jó társaságot, mint bolsevikhez illik — mert Chaplin meggyőződésből az. Egyik legutóbbi filmjében, az Aranylázban, mielőtt társával együtt éhenpusztulna — megfozi a cipő-

Elzárásra ítélték, mert német nemzeti-szociálista egyenruhát vásárolt

Az ítéletet a csehszlovák állambiztonsági törvény alapján hozták

Prágából jelentik: Érdekes figgyel foglalkozott ma a prágai törvényszék, amely előtt Pusch Herbert 19 éves teplici magán ísztviselő azzal a súlyos váddal terhelten állott, hogy megsértette a csehszlovák köztársaság biztonságáról rendelkező törvényt. A könnyelmű fiatalember ugyanis a nyáron szabadságát Németországban töltötte, ott nemzeti szociálista körökkel került érintkezésbe, melynek folytán elhatározta, hogy saját részére egy nemzeti szociálista uniformist vásárol. Az uniformist gondosan becsomagolva, postára tette, hogy a saját teplici címére juttassa el. A csomagot azonban a cseh vámhivatalban felbontották és leleplezték szokatlan tartalmát. Ezen az alapon emelt vádat hivatalból a hatóság Pusch Herbert ellen, akit a törvényszék a mai napon megtartott tárgyaláson bűnösnek mondott ki és államellenes vétség miatt, 3 hónapi elzárásra, valamint 200 csehszlovák pénzben ságra ítélt.

Robbanó gyutacsok a berlin-kölni gyorsvonat előtt

A vasúti őr fedezte fel a merényletet

Berlinből jelentik: Bielefeldből érkező jelentések arról számolnak be, hogy ismeretlen tettesek merényletet készítettek elő a berlin-kölni vonalon, Bielefeld és Brackwede között. Ezen a vasúti szakaszon ugyanis a vasúti őr 35 darab robbanó gyutacsot talált elhelyezve a síneken. Amennyiben a vasúti őr nem fedezte fel a készülő merényletet, úgy feltétlenül valamelyik gyorsvonat áldozatul esett volna. A robbanó gyutacsokat, mint azt sikerült megállapítani, a múlt héten a brackwedei szénbányából lopták el.

je talpát és úgy találja fel, mint egy fopincér a legjobb étteremben. Ezzel a jelenettel nevetéssé teszi a felső tízezrek etiketszerű életmódját.

Vagy a tánclokábeli jelenet, amikor Chaplin egy szép nő táncra kéri és ő legnagyobb rémületére észreveszi, hogy bő nadrágja csuszlik lefelé. Hiányzik a nadrágszíj (valószínűleg azt is megették.) A komikum tetőpontját éri el, mikor Chaplin tánc közben egy zsinórt fedez fel ezzel köti fel lefelé induló nadrágját. Nem veszi észre, hogy a zsinór másik oldalára egy hatalmas kutya van kötve. Chaplin ebből a rémesnek látszó tréfából is, páratlan művészetet csinál. Kigúnyolja mindannyiunk leghőbb vágyát, hogy mások — különösen nők előtt — többnek mutassuk magunkat. Ő nevetésséges helyzetében nem törődik a külsőségekkel, táncol tovább és a végén mindenkit meghódít.

Ezer ilyen esetet lehetne felsorolni, filmjének minden jeleneténél, a komédiástréfa mögött mély gondolattal húzódik meg. Harold Lloyd is tud érdekes lenni, de tréfái mögött hiányzik a művészi háttér. Ő csak Chaplin alakját utánozhatja kitűnő arcvonásaival, bravurjait hamar megújítják és elfelejtik. Chaplin alakja pedig túl fogja élni magát Chaplint.

Úgyetlen csetlései, apró huncutfogásai egyetemesen emberiek maradnak mindig. Minden kisember világragikuma az a tehetetlenség, amelyben Chaplin a világgal, a rendezőkkel, a gazdagokkal és a szép nőkkel való filmharcai közben vergődik. Ezért értjük és szeretjük.

Chaplin bizonyos fokig megbuktatta a hősrozt, akár a hadak utjának, akár az autósportnak, akár a szerelemnek félistenei gyanánt hazudoztak a regényekben és a lepedőn. Kiderült, hogy a legnagyobb és leghatásosabb hős az olyan ember, aki a legrosszabb felszereléssel, csunván, félszegen és lyukas zsebbel finegát a polgári élet éjszakáin, Manhattan villanyfényei alatt.

Himil Jannings — Renate Müller — Olga Tschehowa

ISTENNEK KEGYENCE

németül beszélő, éneklő és zenélő filmjáték.

Premier!**CENTRAL****Premier!****Bombamerénylet a japán császár ellen**

Tíz lépésről dobta a bombát egy koreai a császár diszhintájára —
A robbanás senkiben sem tett kárt — Elfogták a merénylőt, aki a
sanghai kormány megbízásából követte el a merényletet

A kormány a merénylet miatt benyújtotta lemondását

Tokióból jelentik: Futótüzként terjedt el ma egész Japánban az a hír, hogy a császár ellen bombamerényletet követtek el. A híradás, amely azonban arról nem tudott, hogy a merénylet milyen kimenetelű volt, mindenütt rendkívül nagy izgalmat keltett. A déli órákban csaknem valamennyi japán városból telefon útján összeköttetést kerestek a fővárossal, hogy a merényletről és annak lefolyásáról érdeklődjenek. A délutáni órákban Londonba a következő jelentés érkezett a Mikádó ellen elkövetett merényletről:

A mai napon nagy katonai parádét tartottak Tokióban, a japán fővárosban, amelyen a politikai és társadalmi élet vezető személyiségein kívül maga Hirohito japán császár is résztvett. Az ünnepély első fele, amely Tokio legnagyobb terén ment végbe, minden zavaró momentum nélkül fejeződött be, míg a merénylet akkor történt, amikor a nagyközönség és a császári diszhintó a katedrális felé haladt. A császári diszfogat körülbelül a fele uton lehetett, amikor hirtelen egy munkás külsejű ember nyomult a közönség sorából, közvetlenül az első sorba és a következő pillanatban, mintegy 10 lépés távolságból bombát dobott a császári kocsira irányába. A merénylő nagyon izgatott lehetett, mert a bomba célt tévesztett és pár méternyire a Mikádó kocsija mögött robbant fel, kárt azonban szerencsére senkiben sem tett.

Elfogják a merénylőt

A merénylet a közönség soraiban óriási pánikot és izgalmat idézett elő. Nagy volt az ijedelem a császárt kísérő testőrök között is, mert az első pillanatban senki sem tudta, hogy a bombamerényletnek vannak-e áldozatai. A nagy zűrzavar ellenére is a rendőrségnek sikerült megakadályozni azt, hogy a merénylő megszökjön és azonnal letartóztatták, majd pedig a központi rendőrségre vitték. Itt megállapították, hogy Rihoshehs koreai lakossal azonos. Megmotozása alkalmával még egy bombát találtak nála, amelyet valószínűleg már nem volt ideje a császári kocsira felé dobni.

A meghiusult merénylet után a helyszínen tartózkodó diplomaták és külföldi követek azonnal a császárhoz siettek és szerencsekívánataikat fejezték ki előtte.

A japán rendőrség a merényletre vonatkozólag minden közlést betiltott, az egyik lap azonban mégis leközölte, mire a lapot elkozták és további megjelenését betiltották. A megindult vizsgálat során egyébként már eddig is számos letartóztatás történt, óta volt uralmon. Későbbi híradások szerint a

Tovább folynak a letartóztatások Indiában

Örízetbe vették a nemzeti kongresszus ideiglenes elnökét is.

Bombayból jelentik: Chekseyt, a nemzeti kongresszus második rendkívüli tanácsának elnökét ma délután az angol rendőrség letartóztatta. Londoni jelentés arról ad hírt, hogy ugyanekkor letartóztatásba vették Gandhi legközelebbi barátját, A s a n t dokort is, a nemzetközi kongresszus ideiglenes elnökét. Mindkettőjüket a gőzmozgó fekvőhelyre szállították.

kormány azért mondott le, mert saját magát teszi felelőssé azért, hogy nem tudta a császár elleni merényletet megakadályozni. — Amennyiben a Mikádó elfogadja a kormány lemondását, úgy minden valószínűség szerint nemzeti kormány alakul.

Az éjjeli órákban érkezett jelentések szerint a merénylet ügyében bevezetett vizsgálat során sikerült a rendőrségnek megállapítania, hogy a merénylő a sanghai ideiglenes kormánytól kapta a megbízást a császár elleni merénylet végrehajtására. A bombákat a kormány adta a merénylőnek, ezenkívül pedig a

Ez a merénylet már a negyedik, amit az utolsó 30 éves japán császár ellen elkövetnek.

A japán miniszterelnök különben ma délután benyújtotta kormánya lemondását. Az Inukai kormány a múlt év december 13-ika merénylet végrehajtásáért 300 yent is kapott.

Izgalmas jelenetek között tartóztatták le

Elhajlott, amikor kihirdették előtte a letartóztatási végzést —

Herzog Sándor aradi ügynököt

Esés közben fejét beütötte a vizsgálóbíró íróasztalába — Az elszámolatlan hetvenkétezer lej miatt bünvádi feljelentés

Aradon általánosan ismert Herzog Sándor ingatlanforgalmi és kölcsönközvetítő irodája, amely évtizedek óta szolid alapon bonyolította le üzleteit. A háboru utáni dekonjunktúra azonban az irodát is anyagi válság közé juttatta. Herzog Sándor a közelmúltban fizetésképtelenséget jelentett be. Ennek ellenére az iroda továbbra is folytatta működését és különösen az újonnan megindult ingatlanforgalmat igyekezett kihasználni.

Herzog Sándor még alig néhány évvel ezelőtt szép vagyonnal rendelkezett. Két háza is volt, amelyek ugyan édesanyja nevében szerepeltek a telekkönyvben, de amelyek végeredményben akkor, amikor az üzleti viszonyok rosszabbodni kezdtek, Herzog kötelezettségeinek fedezésére szolgáltak. A Chorin-uccai háza emeletes volt és azt két évvel ezelőtt adta el édesanyja szabad kézből mintegy másfél millió lejért. A másik háza a volt Weitzer-uccában volt és azt az elmúlt év januárjában árverették el.

Herzog Sándor még a háboru előtt egyike volt a legkeresettebb ügynököknek, rendkívül sikerrel közvetített különböző ügyleteket. A konjunktúra idején — ismerősei véleménye szerint — havonta százezreket keresett. Az utóbbi időben azonban anyagilag mégis teljesen összeroppant. Akik ismerték, természetesen csodálkoztak ezen, mivel tudták, hogy Herzog Sándornak nem voltak költséges passziói, nem ivott, nem kártyázott és jóformán csak a munkának meg — a ruháinak élt. Mert nagyon szeretett elegánsan, jól öltözködni. Ez volt talán az egyedüli szenvedélye.

Anyagi romlásának tulajdonképeni oka az volt, hogy garanciát vállalt olyan emberekért, akiknek anyagi megalapozottsága később nem bizonyult elég szolidnak és akik szinte egymásután mentek tönkre. Nagyon sokszor megessett, hogy Herzog Sándor valamilyen kölcsönt közvetített, azonban a hitelező fél a köl-

A Londonban megjelenő Centra'-News a merényletrel kapcsolatban azt írja, hogy a Mikádó életét csak az mentette meg, hogy a merénylő elitévesztette személyét és azt hitte, hogy a császár a következő kocsiban van. A bomba dobás éppen abban a pillanatban történt, amikor a császári diszhintó a Cseresznye-kapun befordult. A császár a merénylet után teljesen nyugodt volt, tovább hajtatott a palotájába, ahová nemsokára követte Inukai miniszterelnök is, aki egészsége iránt érdeklődött.

Nagyaránya letartóztatások

A császár az esti órákig még nem fogadta el a kormány lemondását, sem pedig vissza nem utasította azt, hanem felszólította a miniszterelnököt az ügyek további intézésére.

A londoni Reuter-ügynökség jelentése szerint egyáltalán nem kizárt dolog, hogy a japán császár merénylőjét az a forradalmi szellem tüzelte fel tette elkövetésére, amely Indiában az ugynevezett Sharausi nacionalista mozgalmat váltotta ki. A hatóságok a merénylet helyét szigorú katonai kordonnal vették körül, hogy megállapítsák a bűntett pontos lefolyását. A mai nap folyamán Tokióban és a környéken az összes radikális politikai elemeket a rendőrség őrizetbe vette.

csönt csak akkor volt hajlandó folyósítani, ha Herzog Sándor, akit mindenki hitelképes embernek ismert, vállalja a garanciát. Herzog ezt meg is tette és akkor, amikor a cégek, amelyekért garanciát vállalt, tönkrementek, neki kellett nem egyszer százezreket, sőt egy ízben közel egy millió lejt is kifizetnie. Ez természetesen megingatta Herzog Sándor anyagi helyzetét, kölcsönökkel kellett felvennie, hogy a vállalt garanciáknak eleget tehesen. Ezeknek a kölcsönöknek egy részét már nem tudta idejében visszafizetni.

Stirbe Todor mácsai lakos a közelmúltban megbizta Herzog Sándort bizonyos üzleti ügy lebonyolításával s ebből a célból 72.000 lejt adott át. Az üzlet perktuálása azonban késett és Stirbe Todor az utóbbi hetekben többször felkereste Herzogot, hogy követelje tőle a számára átadott összeget. Midőn kísérlete az összeg visszafizetésére nem járt eredménnyel, feljelentést tett Herzog Sándor ellen, akit ma délelőtt idéztek be és hallgatott ki Tiplea dr. aradi vizsgálóbíró. A kihallgatás befejezése után kihirdette Herzog Sándor előtt az előzetes letartóztatásra vonatkozó végzést, amelyet tragikus jelenet követett.

A letartóztatását elrendelő döntés hallatára Herzog ájultan vágódott el a vizsgálóbírói szoba padlóján. Esés közben arcát belevágta az íróasztal szegletébe és az ütés következtében hatalmas daganat keletkezett balszeme alatt. A vizsgálóbíró intézkedésére a szomszédos szobába vitték át az ájultan fekvő Herzogot és ott vizes borogatásokkal próbálták magához téríteni, ami néhány perc múlva sikerült is.

Herzog Sándort, akiről általánosan tudott dolog, hogy régebbi idő óta szenved gyomor-bajban, erősen megviselték a letartóztatás izgalmai. Védője, dr. Sarbu György kérelmére az aradi törvényszék vádtanácsa a mai nap folyamán foglalkozik ügyével.

A Vadászkiért kabaré januári műsora minden eddigit felülmul. Az ORLANDO tán-cospár művészetét és humorát mindenki elismeri és dicséri.

Árvizzel fenyegetnek az erdélyi folyók

A Maros felső szakasza megáradt — Megrongált hid — Jégtorlasz Soborsinnál — Aradon nincs árvízveszély —

Állandóan érkeznek jelentések a CFR. igazgatóságához a havazás által okozott károkról. A biharmegyei Militari állomás közelében a fagyos pályán egy tolató-mozdony kisiklott. A pályatest a kisklás következtében annyira megrongálódott, hogy a forgalmat még mindig nem tudták helyreállítani.

Az olvadás sok helyen rendkívüli mértékben megduzzasztotta a folyókat és árvizzel fenyegeti a vasúti vonalakat. Marosludas és Magyaros között a Maros megáradt felső szakasza súlyosan megrongálta a vasúti hidat. A hid megrongált alapzatának kijavítására a vasútigazgatóság 100 ezer lejt utalt ki. Egyébként a vasútvonalakon mindenütt helyreállott a forgalom.

Az ország számos részéről érkező áradási hírekkel kapcsolatosan megkérdeztük az aradi Vízügyi Hivatalt a Maros vizállására vonatkozólag és a következő felvilágosítást kaptuk:

— A Maros vizállása Aradon teljesen alacsony, alig plusz harminc centiméter, ami a nyári színvonalnak felel meg. A múlt év során már több ízben volt két méteren felül is a víz állás, ami árvíz szempontjából ugyancsak teljesen jelentéktelen szint, minthogy az aradi gátak hat méteres magasságban vannak. Arad megyéből Tótváradról ma telefonértesítést kaptunk, hogy a Maroson Batucától—Soborsinig jégtorlasz képződött. A Vízügyi Hivataltól azonnal egy mérnök utazott ki a helyszínre, akinek jelentése szerint a helyzet nem komoly. Ennek ellenére lehetséges, hogy a torlaszt felrobbantjuk. A helyzet aggodalomra egyáltalában nem ad okot és a vízszint nagyobb fokú emelkedése nem is látszik valószínűnek.

Goethe szerelme kel életre az aradi színpadon

A Friderika bemutatója elé — Karácsonyi Ily, aki halkszavú, krinolinos rokokódámát alakít és Csermák Lajos, a vendég-tenorista, az operette főszereplője

Csipefinomságu, nagy Lehár-melódiák csendülnek fel szombaton este az aradi színház zenekarában, a színpadon pedig egy levendulaillatos, régen elhalt, történelemmé vált világ kel életre, a krinolink, szerelmes suttyók és csilingelő menüettek álomszerű világa. A Friderika... A porcellánfigurára emlékeztető kis Friderika melankólikus szerelmi regénye ma mesészerű benyomást kelt, pedig egy valóban megtörtént epizód játszódik le előttünk Goethe, a nagy lyrikus életéből. Goethe ifjúkori alakja éled újra a színpadon, hogy átélje első szerelmének bájos, idillikus történetét.

Friderika történetét Ihusz Aladár, a kolozsvári operettegyüttes főrendezője, aki szívvel-lélekkel állította be a darab aradi előadását is, nagyon poétikus módon egy illatos rózsához hasonlította, amely arra van kárhozthatva, hogy üvegházban viruljon és ne élvezhesse a szabad levegőt, napsugarat és tavaszt... Ihusz Aladár különben néhány szóban így nyilatkozott a darabról:

— Ez a darab nem is operett tulajdonképpen, hanem egy operai magaslatokon álló, bübajos muzsikájú költemény. A közönség már jól ismeri a Friderika zenéjét gramofonlemezeken, rádióelőadások után, hiszen a „Leányka, ó leányka” című slágerszám, amelyet Richard Tauber minden alkalommal énekel a rádióba, éppen olyan népszerű, mint a „Mosoly ország” nagyáriája. A kolozsvári együttes előadásának egyik érdekessége az, hogy Karácsonyi Ily, aki eddig csak úgynevezett temperamentumos szerepekben mutatkozott be Aradon, most egy halkszavú, porcellánszerű biedermeier-figurát alakít, azonban ez a szerep éppen olyan jól illik neki, mint a modern primadonna-szerepek. A másik érdekessége az előadásnak, hogy Goethe nehéz tenorpartiját Csermák Lajos énekl. Csermák Lajos nem hivatásos színész, Temesváron mint gyógyszerész működik, azonban ez a művészi „kiruccanása” igaz élvezetet szerez a közönségnek. A nagyváradi bemutató alkalmával fényesen megállotta a tűzpróbát egy a publikum, mint a kritikusok előtt. Egész biztosra veszem, hogy Aradon is nagy sikert fog aratni művészi kiforrott játé-

kával és csengő, szélesskálajú tenorjával.

A Friderikát — mint ismeretes — Lehár Ferenc jubileuma alkalmával mutatták be Budapesten a Királysínházban. A bemutatón a szerző is megjelent és a magyar főváros közönsége lelkesen ünnepelte Lehár Ferencet és szívesen tapsolt a Friderika szívhezszóló, gyönyörű zenéjének.

A bankbetétek kamatai mentesülnek a globális

A fixfizetésű tisztviselők fizetésének egy negyed része is mentesítve van — Fel-emelték a globális adó minimális összegét

A pénzügyminiszter most küldte le az aradi pénzügyigazgatóságához az 1932. évre érvényes új adótörvényt, amelynek lényegesebb módosításai között szerepel a kiskereskedőket és kisiparosokat érintő „patenta fixa” is. A rendelet szerint az egyöntetűen megállapított „patenta fixa” adókban nem foglaltatik benne az „adicionális” (jövédéki) adó, amelyet a város és a megye, valamint az Iparkamara között osztanak föl, külön fizetendő még az utadó is. A globális adóra vonatkozólag legérdekesebb az a rendelkezés, amely minimálja a fizetendő adóösszeget, még pedig oly módon, hogy akiknek 20—40.000 lejig terjedő évi jövedelmük van, azok évenként 400 lej globális adót kötelesek fizetni az eddigi 200 lej minimális globális adó helyett. Akinek azonban 40.000 lejen felül van jövedelmük évenként, azoknál már érvényben van a ki nem mondott, de az adókievetéseknel alkalmazott, látszatadó. Ugyanis a 40.000 lejen felüli jövedelmeknél a jövedelem megállapításánál szerepet játszik 1. a lakbér, amelyet a ténylegesen fizetett összeggel számítanak, 2. az adózó által tartott és a család rendelkezésére álló alkalmazott, akinek évi bérét 10.000 lejen állapítja meg a törvény, 3. autók utáni jövedelem, amelyet 60.000 lejen állapít meg évenként a pénzügyminiszterium. Akik az autót rendszeres személyszállításra használják föl, tehát abból élnek, azoknál a törvény csak évi 30.000 lejen állapítja meg a globális adónak ezt az alapját. Tehát ilymódon ha valakinek 40.000 lej évi jövedelme van, egy cselédet tart és 15.000 lej évi lakbért fizet, a globális adó kivetési alapja

40 meg 15 és 10.000 lej, azaz 65.000 lejt tesz ki.

Uj rendelkezés, amely a belöldi bankokban elhelyezett bankbetétekre vonatkozik, melyeknek kamatai az év kezdetétől mentesek a globális adó alól. Viszont a belöldi bankokban elhelyezett külföldi tőkék után az előző évi tőkekamatadónak felét vetik ki adó fejében. Igen fontos újítása a törvénynek, amely az összes fixfizetésű tisztviselőkre, valamint nyugdíjasokra vonatkozik s amelynek értelmében a szokásos és törvényben engedélyezett levonásokon kívül évi fizetésük egynegyed része is mentesül a globális adó kivetése alól.

Az új törvény különben legjobban a magas boltbéreket fizető kereskedőket sújtja, ahol az adóalapot a fizetett boltberek háromszorosa képezi. Ugyanigy az ipartelepeknél is, amelyeknél a fizetendő bérösszeg ötszöröse képezi a globális adó kivetése alapját.

Aranycsempészeket fogott a bécsi rendőrség

Negyvenkét kilogramm aranyat foglaltak le

Bécsből jelentik: A bécsi rendőrség hosszas nyomozás után, ma egy aranycsempész bandát leplezett le, amelynek tagjai már hosszú idők óta foglalkoznak rendszeresen az arany csempészésével. A házkutatások alkalmával a rendőrség nem kevesebb, mint 45 kilogramm aranyat talált, amelyet rögtön le is foglalt. A nyomozás lázasan folyik a csempész-banda még szabadlábban lévő tagjainak kézrekerítésére is.

Ma este 9-kor tartja a HELLAS SPORT-CLUB táncestélyét a Központiban.

Elsőrangú jazz, Fred néger dobossal — Rumba-bemutató — Roulette-tánc — Szerpentinverseny — Ötletes meglepetések — Bálkirálynő-választás

Premier!

SELECT

Premier!

Vasárnap!

BERLIN-ALEXANDERPLATZ

Vasárnap!

németül beszélő filmdráma, főszerepben: Heinrich George.

Veszedelemes banditákat fogtak az aradi állomáson

Az állomási rendőrség sikeres fogása — Gyanus idegenvaluták — Gyilkossággal gyanusítják az egyik letartóztatottat — Megfojtottak egy fegyőrt — Nagyszabású betörés Temesváron

Az aradi állomási rendőrségnek egy régóta működő, jól szervezett betörőbandát sikerült kézrekerítenie, amelynek tagjai valamilyen nyelven börtönviselt, mindenre elszánt banditák. A betörőbanda elfogása elsősorban Barbat Coriolan állomási rendőrkapitánynak az érdeme, aki rövid aradi működése alatt máris sok eredményt mutathat föl. Arra való tekintettel ugyanis, hogy a nagystilű bűnözők valamilyen tettük elkövetése után rendszerint más városba szöknek át és így az állomások mindig gyülekező helye az ilyen kétes elemeknek, Barbat rendőrkapitány elrendelte, hogy az állomáson posztoló detektívek és rendőrök valahányszor gyanus kinézésű, vagy gyanusan viselkedő alakokat látnak, azt jelentsek neki. Jórészt ennek a rendelkezésnek tudható be a tegnapi estéről fogás is.

A leleplezett gonosztevők

Tegnap a késő esti órákban jelentette az állomáson posztoló egyik detektív, hogy az állomás közelében reggel óta három rongyos ruhájú ember tartózkodik, akik minden valószínűség szerint Temesvárról jöttek Aradra. A három ember, akik napközben az egyik állomás közelében levő vendéglőben tartózkodtak, estefelé átmentek a III. osztályú étterembe, ahol a pincéertől megkérdezték, hogy nem tud idegen valutát felváltani. Az idegeneket figyelő detektív nagy meglepetésére a kopotás, munkanélküli kinézésű emberek tárcájáról nagyszabású idegen, főkép csehszlovák és jugoszláv bankjegyek kandikáltak ki.

A rendőrkapitány intézkedésére Lustrea Péter detektív odament az idegenekhez és szóbaelegyedett velük. A beszélgetés során azok Lustrea-tól is megkérdezték, hogy nem tud átváltani idegen valutát lejre. A detektív ekkor felszólította a három embert, hogy kövessék őt, mire azok gyanútlanul követtek. A detektív az állomási rendőrség szobájába vezette őket, ahol Barbat rendőrkapitány igazol-

lásra szólította fel a gyanus külsejű utasokat. A három ember nagy meglepetéssel fogadta a váratlan felszólítást, zavarba jöttek és rövidesen kiderült, hogy semmiéle igazoló irással nem rendelkeznek. A három ember Kling Imre, Fléger József és Muth Péter temesvári lakosoknak mondta magát, a kereszkérdések sulya alatt rövidesen megtörték és bevallották, hogy mind a hárman régóta körözött betörők. A nyomozó hatóságok nem elégedtek meg ezzel a rövid, de sokatmondó beismeréssel, hanem kérdéscikkkel most már a három ember előéletének részletes kivizsgálására törekedtek. Ennek során mindhárom előállított betörő személyéről meglepő adatok kerültek napfényre.

Megállapítást nyert, hogy a három ember, akik közül a legidősebb, Muth Péter is csak 26 éves, szervezett rablóbandát alkottak, amelynek élén az alig, hogy katonakötelességet teljesítette, Kling Imre állott és amely több nagyszabású betörést követett el. Kling Imre bevallotta, hogy nemrégiben szökött meg a gherlai fiatalok fejtöréséből, ahol betörések miatt kapott büntetését töltötte ki. Ezzel kapcsolatosan egy, a betörésnél sokkal súlyosabb vád előterébe került Kling Imre. Legutóbb ugyanis, amikor a gherlai fejtörésből nagyobb szabású fegyverszökés történt, az egyik fegyőrt a menekülők megfojtották. Nem lehetetlen, hogy

a gyilkos éppen Kling Imre volt, akinek szintén a közelmúltban sikerült a gherlai intézetből kiszöknie. A rendőrség most ebben az irányban is bevezette a nyomozást.

A betörőbanda másik előgott tagja Fléger József, aki katonaszökevény és aki a saját bevallása szerint csak néhány héttel ezelőtt hagyta el a temesvári fogházat, ahol büntetését töltötte ki. A harmadik előállított ember Muth Péter, aki magát tengerésznek tüntetett föl, nem lehetetlen azonban, hogy ő is katonaszökevény. Kling Imre kihallgatása során elmondta, hogy néhány hónappal ezelőtt társával nagyszabású betörést követett el a temesvári Politechnika főiskolában, ahonnan több, mint 80 ezer lej értékű rezet loptak el. A rezet azután 35 ezer lejért értékesítették. Mielőtt Aradra utaztak volna, Szabó János temesvári kereskedő üzletét fosztották ki, ahonnan több ezer lej értékű idegen valutát és árukat vittek el.

Országokon át — utlevél nélkül

Hogy a nagystilűben dolgozó, vakmerő betörőbanda csak a véletlen folytán került rendőrkézre az annak tulajdonítható, hogy saját bevallásuk szerint, valahányszor a banditák égni érezték a talajt a talpuk alatt, mindig kimenekültek külföldre. Ennek során Jugoszláviában, Magyarországon és Csehszlovákiában is megfordultak, legutóbb pedig a budapesti rendőrfőkapitányság tiltott határátlépés miatt 15 napi elzárásra ítélte őket.

A banditák, mint beismerték, azért jöttek Aradra, mert ezt a várost szemelték ki további működésük színteréül. Ugy terveztek, hogy ha Aradon több betörést elkövettek, ismét át szöknek a magyar határon. A betörőbanda tagjait ma átkísérték a központi rendőrségre, ahol ügyükben a vizsgálatot tovább folytatják.

Az Aradon letartóztatott két miniszteri

Izgalmas tárgyalás az aradi felügyelő sorsa iránt érdeklődik törvényszéken — Vulpe a földmivelésügyi miniszter főügyész vádbeszéde — Avramescu Vazul dr. állami ügyvéd jelent meg a miniszter képviselőjében

Az aradi vizsgálóbíró — mint az Aradi Közlöny jelentette — letartóztatásba helyezte Zarma Satirt és Peacha Tache földmivelésügyi miniszteriumi felügyelőket, akik ellen az a vád merült fel, hogy hivatalos kiküldetésüket meg nem engedett módon pénzszerzésre használták fel. A két letartóztatásban levő felügyelő ügye ma került az aradi törvényszék dr. Costa —Alexandrescu vádтанácsa elé. A vádтанácsai tárgyaláson Vulpe Constantin vezető főügyész tartott nagykonvencióú vádbeszédet, amelyben rámutatott arra, hogy a két miniszteriumi felügyelő, nemcsak Radnán, hanem Aradon is szerzett illegális uton pénzt. Az aradi cégtől, a hol megjelentek, 150.000 lejt vettek fel. Rendkívül érdekes volt a főügyész vádbeszédének az a része, amelyben rátért Mihaileanu aradi ügyvéd szerepére, aki állítólag a közvetítő szerepét töltötte be a felügyelők és a pénzt fizető cégek között. Kérte az előzetes letartóztatás megerősítését.

Mihaileanu ügyvéd mondotta el azután védbeszédét, aki szerint semmiéle tárgyi bizonyíték nincs a két felügyelő bűnösségére nézve, mert a lefoglalt könyvekben szereplő bejegyzések a törvény szerint nem tekinthetők terhelő bizonyítékoknak. A tárgyaláson megjelent Avramescu Vazul dr. állami ügyvéd is, akinek rendkívül érdekes delegációja volt. Ma a reggeli órákban a bucuresti-i földmivelésügyi miniszterium részéről telefonértesítést kapott, hogy a miniszter személyesen érdeklődik a két letartóztatásban levő miniszteriumi felügyelő sorsa iránt. Avramescu Vazul dr. tehát

mint a miniszterium delegáltja vett részt a vádтанácsai tárgyaláson, hogy arról, valamint a határozatról értesítse a miniszteriumot. A vádтанács a késő délutáni órákban hozta meg döntését, amellyel jóváhagyta a vizsgálóbíró letartóztatási határozatát.

Moldovan Sabin delegált vizsgálóbíró a mai nap folyamán ismét megkezdte a tanúkihallgatásokat arra vonatkozólag, hogy a Polacsek-féle szeszgyárból mennyi szeszszállítás történt. Ebből a célból beidézte Steiner József piskii, Molnár dévai, azonkívül több aradi és aradmegyei szeszkereskedőt, akiknek kihallgatása a késő éjszakai órákban is tartott.

A feketeszesz-ügyben Aradon folytatott ügyészségi vizsgálatnak most újabb fázisa van. Egy általánosan ismert aradi szeszkereskedőt ma először hallgatott ki az ügyészség a feketeszesz-gyártás ügyére vonatkozólag. A kihallgatás nyomán az ügyészség árt a rendőrséghez, amelyet utasított, hogy vonja el a szóbanforgó kereskedőtől annak utlevelét.

Az aradi mozik mai műsora

5. negyed 8 és negyed 10 órakor:

CENTRAL MOZGÓ: Premier. ISTENEK KEGYEN-CE. Tragikomédia, Hans Schwarz rendezésében. Főszereplők: Emil Jannings, Renate Müller és Olga Tschowowa.

SELECT MOZGÓ: Közkívánatra ma még Néki Károly kitűnő vígjátéka: SZTRÁJKOL A GÓLYA. Főszerepben: Siegfried Arno, Ursula Grabley, Fritz Schulz és Hans Junkermann.

Az aradi törvényszék új tanácsait megalakították

Sorsolás után történt a bírák beosztása — A tárgyalások az új beosztások alapján kezdődnek. Ma reggel az aradi törvényszék nagyeremében, Hargot törvényszéki főnök elnökletével, összegyűltek az aradi törvényszék bírái, hogy a szokásos tanácsbeosztásokat sorsolás után eldöntsék meg. Az ügyészség részéről Gitta Agoston főügyész vett részt a törvényszéki bírák új beosztásán, amely most a következőképp alakult:

I. szekció: Ioan Herb, Romul Mager, Adrian Seracu bírák és Petre Ionescu al-bíró. II. szekció: C. Constantinescu, Ioan Costa, dr., A. Alexandrescu bírák és A. Nicula al-bíró. III. szekció: C. Ramonteau, dr. Sabin Moldovan, C. Topciu, Eugen Pop bírák és L. Ciorapciu al-bíró.

A gyanúsztályhoz Marcu Hutu, Stefan Zlatcu bírák és O. Sulutiu al-bíró lettek delegálva. A csőd- és cégbírószághoz I. Senciu törvényszéki bíró kapott beosztást. Az első vizsgálóbírói kabinet a második szekció mellett, míg a második vizsgálóbírói kabinet az első szekció mellett működik.

Az aradi törvényszék a tárgyalásokat már az új beosztások alapján kezdi meg.

Ragadja meg az alkalmat! Készíttesse el tavaszi ruhaszükségletét a holtszexonban. Minden tekintetben elsőrendű munka! **Január és február hónapban Legmodernebb szabás!**
HUPPERT és GÓDA 1 öltöny készítése Lej 1300.— **MARTON JAKAB.**

HIREK

Kérelem a fizetési halasztásért — versben

Egy kecskeméti kereskedő érdekes verses kérelme a Kecskeméti Takarékpénztárhoz

Szokatlan módon kért halasztást fizetési kötelezettségeire Szécsény N. János kecskeméti kereskedő, aki fizetés helyett versben kért halasztást a Kecskeméti Takarékpénztár Egyesülettől. A rimkedvelő kereskedő, aki kirakataiban is versben írja ki az árakat, a következő „beadványt” intézte az igazgatóságához:

Tekintetes Igazgatóság!

E levelem után alázattal kérem.

Tessék meghallgatni az én könyörgésem:

Kérem meghallgatni, tudomásul venni,

S pénzbeli ügyemben a javamra lenni.

Kérek nyolcszáz pengő az én tartozásom,

S hogy letörleszthessem, én is alig várom!

Kötelességemnek helyt is fogok állni. —

De hogy most törlesszek, te tessék kívánni!

Kilenc gyermekem van: Istenemre mondom,

Ilyen család mellett ugyis nagy a gondom:

Kegyessé válnék hát meghallgatni engem. —

Hogy most még, a tétben, ne kelljen fizetnem.

Most pedig, amidőn soraimat zárom. —

Amidőn a lelkem ügyében kltárom. —

Nemes jó lelkűre Istenáldást kérve.

Vagyok tisztelettel, méltánylást remélve.

Ilyen remek versre alighanem halasztást fog adni a Takarékpénztár Egyesület, bár kétségtelen, hogy a példa veszedelmes.

— IDŐPROGNÓZIS. Megélenkülő északnyugati szelekkel hősüljedés s helyenként csapadék (inkább hó) várható.

— Királyi köszönet Arad újvívi üdvözlétére. A mai napon a megyei prefektúra és a város vezetőségéhez együttesen érkezett meg a királyi kabinetirodának távirata. A táviratokban az uralkodó kabinetfőnöke a megyei prefektus és az interimár-bizottság elnöke által mond köszönetet Arad megye és a város lakosságának az általuk tolmácsolt újvívi jókívánságokért.

— Miklós herceg külföldi útja. Bucarestből jelentik: Miklós királyi herceg, Károly király hozzájárulásával január 15-én hosszabb külföldi utra indul.

— Az új magyar svájci követ átnyújtotta megbízólevelét. Bernből jelentik: Ambrózy Lajos gróf, bécsi magyar követ, aki Bernben is akreditálva van, ma nyújtotta át megbízólevelét a szövetségi elnöknek.

— Lloyd George a háborús adósságok ellen. Londonból jelentik: Lloyd George Angliába való visszatérése alkalmával kijelentette, hogy valamennyi háborús adósságot és jóvátételt törölni kell.

— Gázmaszkok látják el a lakosságot. Bucarestből jelentik: Bucaresti székhelyei január 1-én bizottság alakult, melynek célja az ország lakosságát a gáztámadások ellen megvédeni és gázmaszkokkal ellátni. A bizottság elnöke Popescu professzor.

— Ellenőrzik a tanulók szünidei olvasmányait. Bucarestből jelentik: A miniszterelnök mint közoktatásügyi miniszter rendeletet adott ki az összes liceumokhoz, hogy vizsgálják meg a tanulók olvasmányait, amiket a vakáció alatt és az év folyamán olvastak.

— Egy magyar képviselő hirtelen halála. Budapestről jelentik: Buday Dezső dr. fajvédő képviselő, az Ébredő Magyarok Egyesületének volt elnöke, ma reggel orbáncban meghalt.

— Sorozás lesz március 15-én. Bucarestből jelentik: A jövő kontingens sorozása ez év március 15-én kezdődik. Az 1932 évi korosztály március elsején fog bevonulni.

Hármas vonatösszeütközés Moszkva mellett

Expressz-, munkás- és tehervonat karambolja — Negyven halott, kétszáz sebesült

Moszkvából jelentik: Borzalmas vasúti szerencsétlenség történt ma Moszkva közelében. Alig pár kilométernyire a moszkvai pályaudvartól egy expressz-vonat belefutott egy munkás-vonatba és a romokba azután még egy tehervonat is belegázolt.

A katasztrófa a késő éjjeli órákban történt és az összeütközés oly heves volt, hogy a munkás-vonat és az expressz valamennyi kocsija kisiklott és az első vagonok pozdorjává zúzódtak. A szerencsétlenség színhelyén leirhatatlan pánik és riadalom keletkezett. Azok, akiknek kisebb sérülések árán sikerült a katasztrófából megmenekülniök, az első pillanatokban a nagy sötétség miatt nem is tudták, hogy tulajdonképpen mi történt. Nagynehezen fáklyákat és villanylámpákat szereztek és a katasztrófa borzalmas képe csak ekkor bontakozott ki teljes valójában. A pályatesten több, mint 80 lépés hosszúságban pozdorjává zúzódt vasúti kocsik és a romok alatt mindenféle

emberi romcsok heverték. *Jajvesztékek és segélykiáltások némes zaja töltötte be az éjszakát.*

Pár perc múlva már intézkedés történt, hogy a legközelebbi órháztól telefonáljanak be a moszkvai állomásra és kérjenek segélyvonatot. Az épségben maradt utasok közben hozzáfogtak szerencsétlenül járt társaiknak a romok alól való kihuzásához s ezeknek első segítségben való részesítéséhez, amikor egyszerre csak újabb szerencsétlenség következett be, amely még növelte az eddigi súlyos katasztrófát. Mielőtt még ugyanis telefonálhattak volna Moszkvába segélyvonatért, onnan véletlenségből egy tehervonatot bocsájtottak utnak, mely nagy sebességgel belefutott a két szerencsétlenül járt vonat romjaiba. Az eddigi jelentések szerint a sebesültek száma a 150—200 között mozog, míg a halottak száma meghaladja a negyvenet. A szerencsétlenség ügyének tisztázása érdekében érélyes vizsgálat indult meg.

Osmagyar építési emlékeket keres egy magyar műegyetemi tanár

Medgyaszai István dr. indiai útja, Körösi-Csoma Sándor nyomán.

Budapestről jelentik: Medgyaszai István dr., műegyetemi tanár a mai nap folyamán elhagyta a magyar fővárost. A nagyhirű építésműtörténész, egyetemi professzor Indiába utazott, hogy ott az ósmagyar építészeti kultúra nyomait tanulmányozza. Elhatározását Körösi-Csoma Sándor elmélete váltotta ki belőle, mivel ez az erdélyi származású, világhírű Ázsia-kutató volt az első, aki komoly nyomokat mutatott fel az ósmagyar kultúra indiai eredetére nézve.

— Súlyos baleset áldozatánl esett egy radnai legény. Vizkereszt napján könnyen végzetessé válható baleset történt Radnán. A görög keleti szokás szerint, ünnepélyes alkalomkor a templom előtt felállított mozsarakkal hirdetik a ceremónia egyes mozzanatait. Ezt a funkciót Radnán Mili János 22 éves legény végezte Vizkeresztkor, de gondatlanul járt el a mozsarak megtöltésénél, úgy, hogy a löporos tartány tüzet fogott és felrobbant a kezében. A robbanás következtében a szerencsétlen fiatalember súlyos égési sebeket szenvedett a mellén és az arcán, elannyira, hogy az orvos véleménye szerint, valószínűleg el fogja veszteni szeme világát. A sajnálatos balesettel kapcsolatosan nem érdektelen az a körülmény, hogy a sürgős orvosi segélyre szoruló sebesültet csak ma lehetett a kórházba szállítani, mert a tegnapi ünnep miatt hozzátartozói nem tudtak szegénységi bizonyítványt szerezni a számára.

— Szébbnél-szebb tombolatárgyak várják a közönséget a Növédelmi Hivatal teaestéjén, az Iparos Otthonban, január 10-én.

— Teleszky János dr. új megbízatása. Budapestről jelentik: Báró Korányi Frigyes — pénzügyminiszterre történt kinevezése alkalmával — lemondott a Külföldi Hitelek Országos Bizottságának elnöki tisztségéről, amellyel most dr. Teleszky János nyugalmazott pénzügyminiszter, felsőházi tagot bízták meg.

— Dr. Lakatos szanatóriuma, Baden bei Wien, a téli időnyben, dacára a teljes üzemnek, mérsékelt árakon ad teljes ellátást betegeknek és üdülőknek. Az összes gyógytényezők, — külön szivószály dr. Singer Richard egyet. m. tanár vezetése alatt —, elsőrangú diétás konyha, szórakozások és saját hangos mozi állanak rendelkezésre.

— Előjegyzési naptárunk kézbesítését szombaton, vasárnap folytatjuk, úgy, hogy hétfőig minden aradi előfizetőnk kézhez kapja a naptárt. Vidéki abonenseinket pedig ezuton értesítjük, hogy címükre a jövő héten küldjük meg előjegyzési naptárunkat.

— Kitiintetést kapott a bátor postamester. Budapestről jelentik: A magyar kormányzó Antal Gyula pesti postamestert, aki bátor fellépésével megakadályozta hivatala kirablását, a polgári Signum Laudissal tüntette ki.

— Összeül a magyar parlament. Budapestről jelentik: A karácsonyi szünet után a képviselőház jövő csütörtökön ül össze. Először a 33-as bizottságban megüresedett helyeket töltik be. Teleszky János miniszteri nyugdíjáról való lemondása nyomán most lemondott a miniszteri nyugdíjáról Harkányi János báró, volt kereskedelemügyi miniszter, a Hitelbank elnöke.

— Ausztria együtt halad Németországgal. Bécsből jelentik: Schober osztrák kancellár ma kijelentette a sajtó képviselői előtt, hogy ha Genfben meg találják kérdezní a dunai államok gazdasági együttműködésére vonatkozó tervvel kapcsolatban, minden bizonytalansággal fogja jelenteni, hogy Ausztria semmiképpen sem fog határozni ebben a kérdésben Németország meghallgatása nélkül.

— Érdekes vendég Aradon. Érdekes vendég utazott ma keresztül Aradon, kinek személyisége a közelmúltban heteken át az ország politikai érdeklődésének előterében állott, Jon Clopotel, volt nemzeti-parasztpárti képviselő, az erdélyi és bánáti újságírószindikátus elnöke tett látogatást Radu Cornel dr. interimár-bizottsági elnök hivatalában, akivel hosszasan érkezett. Az Aradi Közlöny munkatársának Clopotel olyirányban nyilatkozott, hogy útja teljesen magánjellegű és a Bánáthban levő Facset melletti Margina községbe utazik, hol sógorának családját keresi fel.

— Az aradi Növédelmi Hivatal táncos-teája. Öszinte jókedv, vidám hangulat fogja jellemezni az aradi Növédelmi Hivatal vasárnap délután tartandó táncos egybekötött teadélutánját. A Növédelmi Hivatal lelkes tagjai Vársárhelyi Janka irányítása alatt, már hetek óta szeretettel munkálkodnak a teadélután sikere érdekében, amelynek jövedelme az egyesület altruista céljainak javára fog szolgálni. A Miszsiós Egyesület buzgó hölgytagjai sajátkezüleg munkálkodtak hónapokon keresztül a szébbnél-szebb tombolatárgyak előkészítésén, amelyek valóságos meglepetései lesznek a táncestélynek. Az értékes és izléssel összeválogatott tombolatárgyak között szerepel egy hatalmas váza is, amely a székely népipari termékek közül való és Bethlen Mária grófnő legutóbbi kiállításán feltűnést keltett.

Arverés az aradi ócskapiacra

A lefoglalt butorokat elárverezteté a pénzügyigazgatóság

Az elmúlt év folyamán az adóhivatalok különböző ingóságokat szállítottak be, amelyeket ki nem fizetett adók ellenértékéért foglaltak le. A pénzügyigazgatóság több ízben tüzött ki árverést a butorokra, azonban az árveréseken az általánosan ismert árverési hiánakon kívül, más vevő nem volt. Így az adóhivatalok nem tudták elérni az árakat, amelyek mellett érdemes lett volna az árverést tényleg megtartani és a butorok továbbra is a pénzügyigazgatóság raktáraiban maradtak. Különösen szekrények, varrógépek, különböző háztartási cikkek és egy komplett ebédlőberendezés voltak azok, amelyek az adóhivatal „értékeit” képviselik. Mivel időközben mindig újabb és újabb foglalások történtek, amelyeket azonban már csak oly módon fogantatosított az adóhivatal, hogy a butorokat a helyszínen hagyták, arra az elhatározásra jutott a pénzügyigazgatóság, hogy a már beraktározott butorokra az aradi ócskapiacra fogja megtartani az árverést. Ez ma történt meg és a pénzügyigazgatóság kocsikkal szállította ki az eladásra kerülő butorok darabokat, amelyek között ott volt a három varrógép, több ruhaszekrény és egyéb háztartási cikkek is. A raktárban csupán a komplett ebédlőberendezés maradt, amelyre annak tulajdonosa már törlesztett valamit adójából, de ennek dacára sem szállíttatja el. Áruba bocsájtotta s ma barki megtekintheti, akinek kedve van adóba lefoglalt butorokat megvenni.

Az aradi pénzügyigazgatóság helyettes elhelyezése. A pénzügyminiszter — mint az Aradi Közlöny jelentette — a közelmúltban rendeletileg kinevezte és áthelyezte Cucu Viktor aradi helyettes pénzügyigazgatót a craiova pénzügyigazgatóságához. A minisztérium most módosította ezt a rendeletét és Cucu Viktort a dicsőszentmártoni pénzügyigazgatóság vezetésével bizta meg.

Terjed a vörhenyjárvány Aradon. A vörhenyjárvány Aradon növekedő tendenciát mutat. A változékony időjárás erőteljesen hozzájárul a betegségek terjedéséhez. Jelenleg a városi főorvosi hivatal közel 60 vörhenyes megbetegedést tart nyilván. A betegek túlnyomórészt természetesen kisgyermekek, de hat felnőtt is akad közöttük. Sarlachban betegedett meg a városi főorvos, Cucu Vazul dr. tizenhárom éves kisleánya is, akít újév óta ápolnak szülei lakásán. A sarlachmegbetegedések száma egyelőre még nem haladja túl a szokásos évi átlagot és ezért az egészségügyi hatóságok mindezekig nem látják szükségesnek, hogy óvintézkedésekkel hosszabbítsák meg az iskolák karácsonyi szünidejét.

A falu bolondja leszúrta a vendéglátó gazdát. Bucurestiből jelentik: Dumitrescu Gheorghe földműves tegnap este lakásán vacsorát rendezett és vendégeinek szórakoztatására meghívott egy Constandache nevű félkegyelmű embert is. A vendégek jóízűen mulattak Constandache együgyű viselkedésén, de éjfél felé, amikor a jókedv tetőfokra hágtott, Constandache távozni akart. Dumitrescu azonban elébe állt és erőszakkal akadályozta meg elmenetelében az együgyű embert, aki ezen annyira felháborodott, hogy kést rántott elő és azt teljes erővel a házigazda mellébe döfte. A kés pengéje átmetszette az ütőeret és a gazdálkodó még a helyszínen meghalt. A gyilkost elmeorvosi intézetbe szállították.

Meghosszabbította a vádtanács Gavran Olga fogságát. Az aradi törvényszék vádtanácsa ma foglalkozott a gyilkosság miatt letartóztatott Gavran Olga ügyével. Tekintettel arra, hogy ügyében a vizsgálát még befejezve nincs, a gyilkos leány fogságát harminc nappal meghosszabbították. A szerencsétlen sorsú leány különben teljesen megvan törve, úgy, hogy a vádtanács elé is fogházőrök támogatásával tudott csak felmenni.

Ma, szombaton este rendezéi táncos teaestélyét az aradi ATE sportegyesület — evezős szakosztálya. Az Iparosúthon kellemes helyiségét választotta ezuttal az estély színhelyéül. Az agilis rendezőgárda már hetek óta munkálkodik az est sikere érdekében, amely — az előjelekből ítélve — ez idén is a vidám hangulat, jókedv jegyében fog lezárni, mint az eddigi ATE-evezős teaestélyek.

Kiosztották Bánhegyesen a Temesváry-kriptát. Budapestről jelentik: A magyarbánhegyesi temetőben ma ismeretlen tettesek betörték a Temesváry-kriptát ablakát, bemásztak a kriptába és ott két koporsó fedelét felfeszítve, kirabolták a halottakat. A sírőszrogatók Temesváry Mária holttestéről egy arany nyakláncot és egy arany gyűrűt vettek le, amelyben egy igazgyöngy volt. A csendőrség a tettesek kézrekerítésére megindította a vizsgálatot.

Rendes bíróság elé kerül a gyilkos kávé. Budapestről jelentik: Dr. Báder budapesti ügyvéd gyilkosa, Kreiner Imre kávé ügyében ma döntött véglegesen az ügyészség és eszerint Kreiner nem kerül statáriális bíróság elé. Ugyanis elmeállapotának megvizsgálása hosszabb időt vesz igénybe. Amennyiben megállapítják, hogy tettének elkövetésekor beszámítható volt, úgy rendes bíróság ítélkezik felette, ellenkező esetben pedig megszüntetik előtte az eljárást.

Bombákat találtak az indiai expresszben. Londonból jelentik: Indiai jelentés szerint, a dardsillingsi express egyik elsőosztályú kocsiában öt bombát találtak. A rendőrség elfogott egy indiai forradalmárt, aki bevallotta, hogy vasárnap merényletet akartak elkövetni a kalkuttai templomban és az Európa-klubban.

A constancai kikötő befagyott. Bucurestiből jelentik: A Fekete-tengeren fellépett rendkívüli hideg időjárás következtében a constancai kikötő befagyott. Napok óta a külföldi hajók nem kúthathnak be a kikötőbe, éppen ezért a hatóságok több jégtörő hajót helyeztek üzembe.

Merényletet követtek el a Kolozsvár-nagyvárad gyorsvonat ellen. Nagyváradról jelentik: Ma éjjel ismeretlen tettesek fegyverekkel merényletet követtek el a kolozsvár-nagyvárad gyors vonat ellen. A merénylők több lövést adtak le a vonat ellen, melynek ablakait a lövések bezúzták ugyan, de emberéletben nem esett kár. A merénylet Szána és Bánffyuhnyad között történt. A vonatvezető nem állította meg a vonatot, hanem teljes sebességgel haladt tovább. A vonatszeményzet csak reggel tett jelentést a nagyvárad vasúti rendőrségén a történetekről.

Hasonlatosság

— *Ki volt az a csúf vén nő, akivel az imént beszélt?*

— *A nővérem.*

— *Oh... ezer bocsánat... a hasonlatosságot igazán észrevehettem volna.*

Elemista kisfiú: Itthon szeretnék maradni ma az iskolából, anyukám, nem érzem jól magam.

Az anya aggodalommal telt izgalommal kérde:

— *Hol nem érzed magad jól, drága fiacskám?*

— *Az iskolában...*

Ma, szombaton este az aradi elitközönség egyetlen egy helyen szórakozik: a „Központi” szálló termeiben levő Hellas-bálon, amely már hetek óta beszédtémája az uritársaságoknak. Természetes is ez, hiszen a disztिंगvált tagpublikumot magába tömörítő sportegyesület táncmulatsága minden esztendőben fénypontja volt a bál életnek és a farsangnak ez az első bálja. A rendezőség az ötletek egész tárházát készítette elő. A táncteremben Fred néger jazzdobossal jazz-muzsika áll a táncolni vágyók rendelkezésére, az étteremben azonban cigányok muzsikálnak. A közönség végre ezen a bálon megláthatja, hogy táncolják az igazi rumbát, lesz roulett-tánc is, nagy szabású serpentinverseny és természetesen megválasztják a bálkirálynőt is. Ezenkívül is lesznek még yersenyek, amelyekre a kitűzött díjak komoly értéket képviselnek. A jelszó tehát az: kilenc órákor a Központiban találkozunk!

Aramszünetelés. A villanytelep igazgatósága értesíti a n. b. fogyasztóközönséget, hogy nagyobb mérvű javítások miatt, folyó hó 10-én, vasárnap — kedvező idő esetén — az áramszolgáltatás szünetelni fog: Reggel 8 órától 1 óráig Bulevardul Carol, Bulevardul Dragalina, Calea Banatului, Piata Avram Iancu, Strada Metianu, Piata Catedralei, Strada Eminescu, Calea Aurel Vlaicu, Malul Muresului és az ezen utcák által határolt részeken.

Semmering

Ausztria.

Közékvált téli sport és magaslati téli hely. 1000 méterre a tengerszint felett. 3 órára Wien-től és Gractól. Felvilágosítást és prospektust küld a furdőigazgatóság.

Grand Hotel PANHANS

az osztrák Alpok legszebb és legnagyobb szállodája. A sport és társas élet központja. Teljes első osztályú ellátás S. 18. — feljebb. A osztrák Sportpenzióban S. 12. — feljebb.

Az egyedüli szálloda kilátással a Rax-ra és a Schneeberg-re.

Arak: Szoba (folyó-vízzel) és teljes ellátás S. 14. — től feljebb.

Südbahnhotel

Kurhaus Semmering

Ob.-Med.-Bat Dr. Hansy Ferenc. Fizikál diáttikus magaslati gyógyhely. Újzerű diéták. Modern kényelem. Új mérsékelt penzió-árak: S. 23. — től.

SONNHOF PENZIO

Tulajdonos: Dr. Tóik R. Elsőrendű családi penzió. Gyönyörű déli fekvéssel, 40 vendégszoba, jó hó hideg és meleg vizsel, nagy társas-terem. Központi fűtés. Lakosztályok fűtőszobával és telefonnal. Számos déli fekvésű erkély. Héhozóterem. Autogarage.

WOLFSBERGKOGEL

Szálloda és penzió

Déli napos fekvés. Központi fűtés. A sportpályák közelében. Autogarage. Jó polgári konyha. Penzió S. 10. től. Neumayer Lipét

STEFANIA szálloda és penzió

Jó polgári ház. Teljes ellátás S. 10.40-től. — Tulajdonos: Musger József.

WALLNER PENZIO

Teljes ellátás fűtéssel és minden díjjal együtt S. 12.80 február 15-től S. 11.70-től feljebb.

Dr. HECHTSZANATORIUMAI-nak

Palace szanatorium (1000 méter), Semmering szanatorium (850 méter) és Kurpense Árai polgárház.

Csökkenteni kell a hitközségi adót!

Az izraelita hitközség ezévi közgyűlése — A fizetések leszállítása — Dobpergés a láthatáron

Az aradi zsidó hitközség e héten tartotta meg évi közgyűlését, amelynek legfontosabb pontja a költségvetés letárgyítása volt.

A négy és félmillió költséget nehéz terheket ró az aradi zsidóságra és Schütz Henrik dr. hitközségi elnök mélyen szántó gondolatokban gazdag beszéddel mutatott rá arra az áldozatkészre, amellyel a súlyos gazdasági válságban küzdő zsidóság még ma is igyekszik kulturájának és jótékony intézményeinek megmentésére. Valóságilag heroikus önfeláldozással teremtí elő iskolájának másfélmillió és jótékonyági tárcájának közel 600 000 lejes szükségletét. Ismertette továbbá a pénzügyminiszter rendeletét, amelyben a pénzügyigazgatóságokat felhívja, hogy az autonóm felekezetek által kivetett egyházi járulékok behajtásában az egyes egyházaknak ugyanolyan eréllyel segítségére legyenek, mint ahogy az állami adókat behajtják.

Foglalkozott még a közgyűlés a hitközségi alkalmazottak fizetésének leszállításával, amelyeket a kisebb fizetések érintetlenül hagyása mellett, aránylagosan vitt keresztül.

Az adófizető közönség előtt egyáltalán nem népszerű a pénzügyminiszter rendeletének hangoztatása és a dobpergést helyezi kilátásba. Ennél sokkal szimpatikusabb lenne, ha a zsidó hitközség előjárósága módot találna rá, hogy radikálisan csökkenjen a hitközségi adó, melyet a lej romlásra, a drágulás emelkedése idején, évről-évre, kivétel nélkül emelt. Most pedig, amikor a lej stabil, vásárlóereje nőtt, minden olcsóbb lett, nem igyekeznek redukálni az adókat, amelyeket az állam különben is roskadásig rak az adózók vállaira. A végrehajtó szerepét azonban minden körülmények között ki kell hagyni a játékból.

Magyar Irredenta a bucuresti-i kamarában. Az unitárius egyház harca Borbély Istvánal; Rendbehozzák a Marmorosch Bankot; Izraelita generálisok diktatúrája a vásárhelyi Magyar Pártban; Fiedler szatmári püspököt kérdőre vonta Cicar érsek; Papakasztás kérszül Váradon és még sok más nagyszerű cikket hoz az Erdélyi Futár újévi száma. Szókegyéni Kiss Endre országosan elterjedt, kitűnő lapja minden városban kapható. Az Erdélyi Futár ára 15 lej. Kiadóhivatala: Cluj, Str. Verde 2.

HELLAS sport-club táncestélye MA Fred eredeti néger jazz. Rumba-bemutató, egyéb meglepetések a Központban

Mikrofon és gramofonlemez, mint koronatanu egy válóperben

Izgalmas mozikomédia, amelyet az élet játszott le — A kicsapongó férj szerelmi enyelgése a bíróság előtt — A budapesti magándetektívek mestermunkája — Hajszá egy autó után — A titokzatos szöke hölgy

Budapestről jelentik: Az 1931. év legszenzációsabb magándetektív mestermunkájának eredményei szerepelnek most a bíróság előtt egy válóperben. Egészen modern stílusban lefolytatott nyomozás, filmszerűen perdülő bonyodalmak, autós üldözés és rejtett mikrofonon át felvett gramofonlemez a technikái ennek az izig-vérig nagyvárosi szerelmi ügynek.

A történet hőse L. B. dúsgazdag újpesti nagykereskedő, akinek három jóforgalmu üzletén kívül, nagyobb érdekeltsege van egy buzavállalatnál is. Természetes, hogy a jómódot egy 100 lóerős, kékre lakkozott Lancia-autó is reprezentálja, s az autó volánja mellett egy Rudi nevű sofőr foglal helyet.

A szenvedő hölő pedig L. B. felesége, aki a hitvesi hűség és szelidség példaképe volt s aki egyforma rajongással szerette férjét és gyermekét, a 9 éves B. andit.

A harmadik szereplő természetesen a „démon” úgy, ahogy a polgári fantázia elképzeli. Csinos, magas, szöke „vámpír”-típus ez a nő, aki B. Mira néven szerepel, ezelőtt pedig a prózai Mancini névre hallgatott és foglalkozása — manikűrös nő volt.

A nagykereskedő 14 évig a legboldogabb házasságot élte feleségével, soha semmi sem zavarta harmóniájukat. A nagykereskedőt üzleti ügyei ugyan gyakran elszólították a tűzhely melől, de ilyenkor is rajongó sorok érkeztek a messze távolból az asszonyhoz. Olmützben, Pozsonyban, Kassán és Bécsben fordult meg gyakran a férj, de utjai sohasem tartottak soká.

Múlt év július 27-én L. B. sürgős üzleti ügyben Kassára utazott.

Augusztus 1-én szűkszávu sürgönybe közölte feleségével, hogy:

„nem várt akadályok miatt, csak 6-án jöhetnek”.

A férj a megjelölt időben meg is érkezett. Mikor azonban az asszony férje bőröndjeit kicsomagolta, abban egy újságdarabot talált, amelynek feje le volt szakítva, úgy, hogy nem tudta megállapítani, hol jelent meg. Annyit azonban bizonyos volt, hogy nem Kassán.

A gyanus újságdarab

Az asszony most először életében fogott gyanút. De nem érezte férjével, inkább egy magándetektív-irodához fordult. Chabada Jenő nyugalmazott detektívfelügyelőt bízta meg az ügy kiderítésével. Chabada Nagy Jeromos nevű magánnyomozójával kezdte a figyelést és megindult az izgalmas, filmszerűen perző események áradata.

A gyanus újságdarab rejtélyét tisztázták először a magándetektívek. Megállapították, hogy a cikktördékben valami akasztás évfordulójáról van szó. Kiderült, hogy 1919-ben, az ellenforradalom leverése idején, a Szamuelyék által végrehajtott csornai akasztásokról van szó.

Percek kérdése volt Csornán megállapítani, hogy O. Béla és neje Budapestől az 1. e. 8-as számú szobában laktak augusztus 6-ig.

A nála levő fényképet felmutatta a személyzetnek s azok határozottan felismerték benne L. B. újpesti nagykereskedőt.

Az ügy felderítésének első része lezárult. A detektív most már Újpesten folytatta a figyelést. Egy délelőtt a nagykereskedő autóba szállt és Pest felé robogott. A detektív Chevroletje követte. L. B. az újpesti hidnál kiszállt autójából és átment a Római-fürdő strandjára. A detektív követte. A nagykereskedő betért a Duna-parton egy vendéglőbe és helyet foglalt. Nemsokára megérkezett az ugynevezett „vizitaxi”, amelybe a nagykereskedő beszállt és természetesen a detektív is. A vizitaxiban néhány utason kívül egy elegáns, szöke hölgy

isült, de egy szót sem váltott L. B.-vel és pilantásra sem méltatta.

A detektíveknek azonban gyanus volt a hölgy és a csónakmestertől megtudta, hogy minden alkalommal ott van a vizitaxiban, amikor L. B. beszáll és noha egy szót sem váltanak egymással, együtt szállnak ki Horányban.

A detektív jobban szemügyre vette a szöke hölgyet. Pontosan rálelt a csornai szállóban talált szeméyleírás.

Horányban a tilosban járó pár külön-külön indult sétára, a detektív pedig a fák közé elbujva, követte őket. Láta, hogy betérnek egy parasztházba, ahol két óra hosszat maradtak.

Másnap L. B. a főkapitányság utlevélosztályán járt, azután egy Pannónia-uccai ház elé hajtatoit, ahol a diszkrét Rudi sofőr egy papírba burkolt könyvecskét vett át gazdájától és bevitte a háza. A viciné később elárulta, hogy a sofőr az 1. emelet 4. alatt járt, ahol egy B. Margit nevű szöke hölgy lakik s a lakbért gazdag barátja fizeti.

Azt is megtudta, hogy a hölgy másnap külföldre utazik.

Már jelentette is Chabada főfelügyelőnek, hogy másnap ő is Bécsbe autózik.

Másnap L. B. és barátnője az egyik bécsi hotelben szállt meg, az 1. emelet 115-ös szobában. A mellettük lévő szobát Nagy Jeromos vette ki.

A szálló eddig másnap egy landmért vett fel. Egy bécsi németiséggel kitűnően beszélő fiatalembert, aki kitűnő háziszolgának és — még jobb magándetektívnek bizonyult. Mert mondanunk sem kell, hogy az is a Chabada-iroda embere volt. Sőt, hogy az elektrotechnikában is jártas, azt azzal is bebizonyította, hogy amíg L. B. és „neje” nem volt otthon, elektromos huzalokat helyezett el a szobában a butorok és a képek alatt és átvezette a szomszéd szobába, ahol Nagy Jeromos lakott.

Este hazatért a tilosban járkáló pár és bezárult mögöttük az ajtó. Persze egyikük sem tudhatta, hogy a falaknak itt fülei vannak — mikrofon-fülei. A szobában elhelyezett mikrofon a huzalokon át pontosan közvetítette a párocska szerelmi enyelgésének minden egyes mozzanatát. És már ment a sürgöny Budapestre.

A megörökített szerelmi vallomás

Másnap már L. B.-né is meggyőződhetett róla saját füleivel, mit művel az ura „üzleti utain”. Nem csapott botrányt, hazautazott.

L. B. még egy hétig maradt Bécsben a szöke démonnal. De mire hazatért, a turbékolás, a szerelmi suttyogások minden hangja meg volt már rögzítve — gramofonlemezeken. Ezt azután nem lehetett letagadni, hiszen még két tanu is megerősítette a hotelszobában történeteket.

A tanúk Chabada Jenő emberei voltak. S a válóperben ott szerepeltek, mint kétségbevonhatatlan bűnlelők a gramofonlemezek, amelyeket a bíró előtt le is forgattak. A bíróság természetesen a férj hibájából mondta ki a válást. A mikrofon és gramofon volt a perben a koronatanu...

Szombaton lesz a döntő fordulat a román-orosz tárgyalásokban

Ghica külügyminiszter megérkezett Varsóba

Bucurestiből jelentik: Sturdza rigai követ Varsóba utazott, hogy személyesen informálja Ghica külügyminisztert az oroszokkal folytatandó tárgyalásokról és újabb utasításokat kérjen tőle. A lengyel sajtó nagy érdeklődést tanúsít Ghica varsói látogatása iránt, aki Sembeck bucaresti-i lengyel követ társaságában ma délelőtt érkezett meg Varsóba. Francia körökben is élénk figyelemmel fordulnak a küszöbön álló tárgyalások felé. Párisi jelentés szerint Patek moszkvai lengyel követ Varsóba utazott, hogy tájékoztassa Ghica külügyminisztert azokról a kérdésekről, amelyek a két országot Oroszországgal szemben egyforma mértékben érdeklik.

Sturdza meghatalmazott miniszter ma délután Rigából Varsóba érkezett, ahol személyesen tájékoztatta Ghica külügyminisztert a

rigai tárgyalásokról és közölte, hogy az oroszok Románia ellenjavaslatára 48 órási haladékot kértek a válasz megadása céljából. Ez a határidő szombat este jár le és addig nem is várható döntő fordulat a tárgyalásokban. Ghica külügyminiszter hétfőn érkezik vissza Bucurestibe és január 17-én utazik Prágába. Ez idő alatt befejezi a leszerelési konferenciára vonatkozó megbeszéléseket és a román delegáció instruálását.

FORUM

Tekintetes Szerkesztőség!

A többnapos havazás után bekövetkezett erős olvadás, az uccán haladó járókelőknek többajta kellemetlen meglepetéssel szolgált. Az eljegesedett hótól borított uttesteken valóssággal lehetetlenné vált napokon keresztül a közlekedés gyalogjárók számára. A városi lapátolók ezeket a hótömegeket nagyrészt eltakarították. A mellékútcákon azonban még mindig erősen zavariák a közlekedést az uccán heverő, fagyott hóhalmok. Az egyre erősebben tüző napsugár azonban jótékony hatása mellett, kellemetlen meglepetéseket is okozott. A háztetőkön felgyülemlt hó- és jégtegek megolvadtak és a nap legforgalmasabb óráiban szakadnak a mit sem sejtő járókelők közé. A hatalmas robajjal alázuhanó hó- és jégtömbök tehát életveszélyessé teszik a közlekedést. Ezen az állapoton sürgősen segítenők kell a háztulajdonosoknak és meg kell tisztítaniuk a tetőket az ott felgyülemlt hórétegtől és az ereszekekről lecsúszó többkilós súlyú jégcsapoktól. Ily módon sok olyan súlyos következményü kellemetlenségnek vehetik elejét, amelyeknek súlyos percek, büntetések és hatalmas kártérítések lehetnek a következményei. Mindettől eltekintve, azonban a hástetőket is súlyosan megrongálja az a nyomás, amelyet a hó és jég súlya a tetőzetre gyakorol. A fenti sorok közléséért maradok köszönettel. Egy régi előfizető.

Az Aradi Közlöny

lőtéri kiadóhivatala

Bul. Regina Maria 19., a Minorita-templommal szemben. Telefon 151.



Apróhirdetéseket este 9 óráig elfogadjunk.

A művésznő vacsorát ad

Vendég-előtt meztelenre vetkőzött egy ismert párisi táncosnő.

Colette Andris ismert párisi táncosnő régi propagálója a meztelenség művészetének. Könyvet is irt már a meztelen táncokról. A napokban nagy vacsorát adott a művésznő és azon megjelent a párisi irodalmi és színházi világ színe-java. A diplomáciai kar előkelőségei közül is sok érdekes fejet lehetett látni az estélyen. Ott volt többek között Jules Sauerwein, a híres külpolitikai újságíró is. Vacsora után kedélyes társalgás indult meg és többek között a háziasszony megmutatta vendégeinek régi színházi emlékeit. Egy furcsa tollas fejdíszre a következőket mondotta:

— Ez volt rajtam, amikor először botrányoztattam meg a közönséget, mint meztelen táncosnő.

Domergue, a híres festő megjegyezte:

— Vegye fel és táncoljon nekünk valamit.

— Nagyon szivesen.

A háziasszony eltűnt és néhány pillanat múlva megjelent a vendégek között. Semmi egyéb nem volt rajta, mint a szóbanforgó fejdísz. Nagy ovációval fogadták. Colette Andris két táncot lejtett a vendégek előtt, majd ismét eltűnt, hogy néhány perc múlva újra tökéletes estélyi ruhában reprezentáljon az összejövetelen.

Valamennyi férfivendég így bucsuzott el aszép háziasszonytól:

— Hívjon meg máskor is, asszonyom.

Meglepetéseket tartogat a január 16-iki Magyar Bál

Báli emiék, toborzó és a magyar hölgyek buzgalma biztosítja a sikert

Arad társadalmi életének minden évben kiemelkedő jelentőségű eseménye a Magyar Bál. Az a siker, amely eddig mindig jellemezte a Magyar Bálát, minden bizomnyal ebben az évben sem marad el. A bál rendező bizottsága sűrűn ülésezik és a lelkes hölgygárda is serényen dolgozik.

A bál meglepetése az a báli emlék lesz, amelyet Belezna István aradi festőművész tervezett és, amely kétféle kivitelben kerül a bál tartama alatt eladásra. Az egyik ezüst dombornyomással, míg a másik emajlle-ozva.

A legutóbbi értekezleten már megtörtént a sátrak beosztása is. Így a Polgári Jótékony Nőegylet hölgyei a büffé-sátort, az Izraelita Jótékony Nőegylet és a Wizo hölgyei együtt a kávé- és a tea-sátor, Vigyázó Lászlóné a likőr- és cukrászsátor, Palágyi Ferencné a sorsátor és virslisátor, Belezna Istvánné a tombolasátor, Liszka Pál a borsátor vezetését vállalták magukra.

Külön eseménye lesz a Magyar Bálnak a toborzó, amelyet Berczy Ilonka táncosnő tanított be és, amelyet úgy, mint az elmúlt évben is, 16 magyar ruhás leány és fiatalember fog táncolni. A bálát az idén is a Központiszálloda összes termében rendezik. A belépti díj személyenként 50 lej lesz. A rendezőség arra kéri a közönséget, hogy lehetőleg magyar viseletben jelenjen meg a január 16-án megtartandó Magyar Bálon. A Magyar Bál célja tudvalevőleg a magyar kultúra terjesztése és a magyar tanulóihiúság felsegélyezése. Ez a cél minden bizomnyal biztosítani fogja — a jelenlegi gazdasági válság ellenére — az 1932-es Magyar Bál sikerét.

A Magyar Bál rendezősége különben felkéri a jótékony nőegyleteket, illetve azok vezetőit és tagjait, valamint az érdeklődő magyar hölgyeket, hogy folyó hó 11-én délután 5 órakor a Magyar Párt helyiségében, Strada Romanului (Zrinyi-ucca) 8. szám alatt tartandó értekezleten teljes számban sziveskedjenek megjelenni.

Adakozzunk

a munkanélkülieknek!

Már csak 4 napja van ahhoz, hogy egy kis szerencsével milliómos lehessen.

Százan és százan nyertek már kisebb-nagyobb összegeket a Zsidó Kórház sorsjátékán.

Január 12-én lesz az utolsó húzás,

amelyen az 1.000.000 lejes főnyereményen kívül még számos nagy nyeremény kerül kisorsolásra.

Ne habozzék tehát, hanem

vegyen még ma Zsidó Kórházsorsjegyet.

Kapható Aradon:

Koch Dánielnél,

Arad, Str. Eminescu 2. és mindenütt.

Arz báró nyilatkozata

Tisza István gróf már 1917-ben békét akart kötni az antanttal

A németek ellenállásán mulott a békekötés

Nincs pénzük az államoknak újabb háborúra

Budapestről jelentik: Arz báró, az osztrák-magyar monarchia utolsó vezérkari főnöke, aki a háboru utolsó éveiben a nagyvezérkar főnöke volt, Budapestre költözött, mert az új törvény értelmében idegen országba nem utalták volna ki számára nyugdíját.

Arz báró az újságírók érdeklődésére kijelentette, hogy 1917-ben még kitűnő békét kötött volna Magyarországnak. A németek azonban ezt nem akarták, ők a franciákat és az

angolokat térdre akarták kényszeríteni. Tisza István gróf erőlyesen ellenezte, hogy a háboru győztes kimenetele esetén bármily kis területet is elvegyenek Romániától, vagy Szerbiától. Ha Tiszán mulik, már 1917-ben békét kötöttek volna. Új háboru pillanatnyilag nem lehetséges, — mondotta Arz báró — mert az országoknak nincs pénzük erre, azonban soha nem lehet tudni, ma béke van, holnap már háboru lehet.

LEGUJABB

Briand francia külügyminiszter lemondott

A hadügyminiszter halála megingatta Laval kabinetjét — Briand lemondásának oka

Párisból jelentik: A Matin feltűnést keltő cikket közöl, amelyben arról ad hírt, hogy Maginot hadügyminiszter váratlan halála összetételében megingatta Laval kormányát, amely a miniszter temetése után minden valószínűség szerint benyújtja lemondását.



Az esti órákban a francia kormányt újabb

megrázkódtatás ére. Briand külügyminiszter, aki már hosszabb ideje gyengélkedik és emiatt ténylegesen vissza is vonult a külügyi tárca vezetésétől, levelet irt Lavalnak, amelyben tudomására hozta, hogy egészségi állapota miatt nem vállalhatja tovább a méltóságával és megbízatásával járó nagy felelősséget és ezért kénytelen benyújtani lemondását. Beavatott körökben tudni vélik, hogy Laval számított már erre és éppen ezért csak azzal a feltétellel fogadja el Briand lemondását, ha a külügyminiszter továbbra is hajlandó kabinetjében mint tárcanélküli miniszter megmaradni. Briand elhatározása a politikai aktivitástól való visszavonulását illetőleg véglegesnek látszik, de lehet, hogy eleget tesz Laval kívánságának.

A köztársasági párt akciója Indiában

Az angol tisztviselők biztonságáért nem vállalnak felelősséget

Bombayból jelentik: India uira fellángolt szabadságmozgalmának újabb szenzációs fordulata van. A nemzeti kongresszusi párt után az indiai köztársasági párt is akcióba lépett és csatlakozott azokhoz a tömegekhez, amelyek India önállóságát kívánják a polgári ellenállás fegyverével kivívni. A köztársasági párt akciót

azonban jóval vehemensőbb módon indítja és a délután folyamán Bombay uccáin megjelent plakátjain máris azzal fenyegetődik, hogy ha az angol kormány nem intézkedik, úgy nem felelnek az angol tisztviselők biztonságáért többé. A kormányzó a köztársasági párt működését is betiltotta, hogy ezzel elejét vegye a további forradalmi izgatásnak.

A szovjet szerencsekívánatai a japán császárnak

Feltűnést keltő politikai aktus

Tokióból jelentik: A mai nap folyamán érdekes, külpolitikai jelentőségű eseménye volt a japán császár ellen intézett merényletnek. A császári palotában a déli órákban megjelent Troianowszky Vladimir tokiói szovjet ügyvivő, aki személyes kihallgatást kért a császári ház udvartartásától a császár előtt. A szovjet-

követ kérését a császári ház udvarmestere teljesítette is, mire Troianowszky 5 perces kihallgatáson jelent meg a japán császár előtt, akinek átadta az orosz szovjet kormány szerencsekívánatait, a császár megmenekülése alkalmából. A szovjetkövet missziója politikai körökben élénk kommentárokra adott alkalmat.

A magyar pénzügyminiszter nyilatkozata a losangelesi olimpiászról

Nem illik Amerika előtt költekezni.

Budapestről jelentik: Korányi Frigyes pénzügyminiszter ma feltűnést keltő nyilatkozatot tett a magyar sportkörök részvételi lehetőségeiről a losangelesi olimpiászban. Korányi a következőket mondotta:

— A kérdéssel téves felfogásban jelentek meg híradások. Igaz, hogy beható vita folyt a kormány tagjai között, hogy résztvegyünk-e vagy ne vegyünk részt, de ezután a nagy többség a távolmaradás kimondása mellett döntött. Az a szempont jutott kifejezésre, — mondotta a magyar pénzügyminiszter — hogy akkor, a midőn az amerikai adósságaink esedékes kamatait sem tudjuk fizetni, éppen Amerika előtt nem illik költekezni.

Színház — Irodalom — Művészet

* Színházi műsor. Szombat este fél 9-kor: Friderika. Operettujdonság, először. Lehár Ferenc legújabb, világsiker aratót operettje. Karácsonyi Ili és Csermák Lajos felléptével. Bérletszám 22. Sorozatszám: 105. Éjjel negyed 12-kor: Finom kis lakás. Nagyon olcsó mozhelyárrakkal. Kizárólag és szigorúan csak felnőtteknek. Sorozatszám: 106. — Vasárnap délután 3-kor: Ábris rózsája. Nagyon olcsó mozhelyárrakkal. Sorozatszám: 107. Délután fél 6-kor: Friderika. Operettujdonság, másodszor. Rendes helyárrakkal. Karácsonyi Ili és Csermák Lajos felléptével. Sorozatszám: 108. Este fél 9-kor: Feketeszáru cseresznye. Nagyon olcsó mozhelyárrakkal. Ez évadban utoljára. Sorozatszám: 109.

* Ma este mutatja be a kolozsvári operett-együttes a „Friderika“-t. Újabb Lehár-bemutató izgalma lett urrá a kulisszák világában. Ma este mutatja be a kolozsvári operett-együttes Lehár Ferenc jubiléris alkotását: a „Friderika“-t. A női főszerepet Karácsonyi Ili játssza, aki behízelgő egyéniségével egyik legkitűnőbb alakítását nyújtja a „Friderika“-ban közönségének. Csermák Lajos Goethe szerepében mutatkozik be az aradi közönségnek. Tarnay Teri, Kiss Mariska, Papp Ella, Jávör Alfréd nagyszerű összjátékot produkálnak a darabban.

* Szombaton éjszaka: Finom kis lakás. Szombaton éjszaka negyed tizenkettőkor a francia vigjátékirodalomnak egyik reprezentatív alkotása: a „Finom kis lakás“ kerül műsorra. A bohózat sikamlós témájánál fogva az éjjeli előadást csak felnőttek látogathatják. A „Finom kis lakás“ vezetőszerepeit Kaszab Anna, Bárdy Teréz, Bárdos Klári, Benes Ilona, Forgács Sándor, Tasnády András játsszák.

* A színház vasárnapi műsora: Ábris rózsája, Friderika, Feketeszáru cseresznye. Vasárnapra igen élvezetes műsorról készített elő az igazgatóság. Délután három órai kezdettel a nagy sikert aratót „Ábris rózsája“ kerül reprizként műsorra. — Délután fél 6-kor a kolozsvári operett-együttes megismétli a „Friderika“-t, este pedig ez évadban utoljára kerül színre a „Feketeszáru cseresznye“. Most nyílik mindenkinek alkalma utoljára, hogy nagyon olcsó mozhelyárrak mellett megtekinthesse Hunyadi Sándor ragyogó színpadi alkotását.

* Madách: Ember tragédiája a bucaresti-i Nemzeti Színházban. Bécsből jelentik: Goga Octavian, a neves román költő jelenleg Bécsben tartózkodik és hírek szerint, tíz napig fog az osztrák fővárosban maradni. Ezt az időt, valamint a következő hónapokat Goga kizárólag csak az irodalomnak fogja szentelni. Mint ismeretes, Goga már régebben belekezdett Madách: „Ember tragédiájá“-nak lefordításába, amelyből annak idején román nyelven már több részletet is közzétett. A bécsi jelentésnek az érdekessége az, hogy arról számol be, hogy a bucaresti-i Nemzeti Színház ismételtén meg sürgette Gogánál a Madách-fordítás kéziratát és ezért Goga most arra határozta el magát, hogy Madách remekművének fordítását a leg-rövidebb időn belül befejezi. az „Ember tragédiája“ már a közel jövőben színre kerül a bucaresti-i Nemzeti Színház színpadán.

Egy délelőtt a moszkvai anyakönyvvezető hivatalában

A párisi Newyork Herald oroszországi tudósítója érdekes cikkben számol be a moszkvai anyakönyvvezetői hivatal egyik hétköznapi délelőttjéről.

Ünnepelőbe öltözött rendőrtiszt lép be — írja — az Arbat kerületi anyakönyvvezető irodahelyiségébe. Mögötte egy asszony tünik fel s a párt egy négy-öt éves gyerek követi. Az íróasztalnál ülő fiatal tisztviselő, aki az anyakönyvvezetői tisztségét látja el, felpillant és miniat régi ismerősöket üdvözli látogatóit.

— Mit keresnek itt megint? — kérdezte.

— Ujra össze akarunk házasodni — feleli a rendőrtiszt.

— Ugye megmondtam már egy hónappal ezelőtt, hogy jobb lesz, ha együtt maradnak és nem válnak el.

Most az asszony vette át a szót.

— Igaza volt, de akkor még sejtelmünk se volt arról, hogy milyen nehéz lesz Moszkvában lakást szerezni a válás után. Egyetlen szoba felett rendelkezünk és a férjem hiába járta be a várost, nem tudott a maga számára lakást találni. Egyébként is itt van a gyermekünk. A fiam állandóan lamentált, hogy neki most nincs papája s hogy mindenki utjal mutat rá és gúnyolja: „Nézzétek, ez egy bezprizornik“ (hajléktalan árva). Így aztán elhatároztuk, hogy újra összeházasodunk. Ezért jöttünk most ide.

Egy fiatal fiu egy fiatal leány következett soron. Egymás kezét fogva léptek az anyakönyvvezető elé. A szemük ragyogott, az arcuk égett. Az első szempillantásra nyilvánvaló volt, hogy szerelmek egymásba.

— Mutassák papiriaikat.

Az anyakönyvvezető gyorsan átfutotta az okmányokat, amelyből kitűnt, hogy a házasulandók mindketten diákok, a fiu 22, a leány 23 éves.

— Ez az első házasságuk? — kérdezte az anyakönyvvezető.

— Igen, igen.

Az anyakönyvvezető most a leány felé fordul:

— A házasság után férje nevét akarja viselni, vagy megtartja a leánynevét?

A fiu és a leány mosolyogva néztek egymásra. A fiu megszólt:

— Természetesen az én nevemet fogod viselni, ugy-e?

— Igen.

— És hol fognak lakni?

— A diákinternátusban.

Ezzel már körülbelül véget is ért az esketési „szertartás“. A fiu és a leány beirták nevüket a nagy könyvbe, aztán mint férfi és feleség távoztak.

Az anyakönyvvezető előtt a házasulandók és válni akarók egymást váltogatják. Egy-egy nap körülbelül ugyanannyi párt ad össze, mint

Ahol percek alatt esketnek össze új párokat és bontanak fel házasságokat amennyit elválaszt. Most egy csinos fiatalasszony lép be.

— Válni akarok — mondja és már szedi is elő iratait.

— Vannak gyermekei?

— Nincsenek.

— Életkora?

— Huszonkétéves vagyok.

— Mennyi ideig voltak házások?

— Két évig.

A nő most lefizeti a két rubel illetéket és ezzel házassága már fel is van bontva. A férjnek majd levélben kézbesítik ki az értesítést házassága felbontásáról.

Ha gyermekek vannak, akkor megkivánják, hogy a válás kimondásánál mindkét fél jelen legyen. De ha nem jelennek meg, az sem akadály. Ebben az esetben külön bíróság dönt a gyermekek sorsáról.



AZ

UJSÁG

MINDEN

SZOMBATI

SZÁMÁBAN

INGYEN

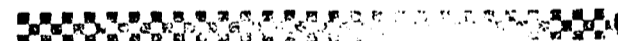
MÉLYNYOMÁSÚ, KÉPES

RÁDIÓ-

MELLÉKLET

TELJES MŰSORRAL

Előfizetni lehet: Sándor Iván hírlapiroda, Löbl hírlapiroda aradi oégeknel



Gyilkolt egy magyar artista Berlinben

Szerelmi dráma, vagy önvédelem?

Berlinből jelentik: Az éjszaka folyamán ismeretlen tettes meggyilkolta Gerl állítólagos kereskedőt és tettének elkövetése után nyomtalanul eltűnt. A bevezetett rendőri vizsgálat ma délelőttre eredménnyel járt, amennyiben sikerült el-

fogni a gyilkost, Arba 21 éves magyar artista szeméjében. A gyilkos vallomásában azzal védekezik, hogy a gyilkosságot önvédelemből követte el. A rendőrség véleménye szerint a bűntény hátterében egy feltűnésdráma húzódik meg.

Amerika ultimátuma Japánhoz

A jegyzék két érdekes indoka — Kötelező a Kellogg-paktum

Londonból jelentik: A mandzsuri viszály ügyében az Egyesült-Államok kormánya újabb jegyzéket intézett a japán kormányhoz. Ezen újabb élehangú jegyzék átadására különösen két indok készítette az Egyesült-Államokat. Elsősorban az, hogy a japánok állandó elbrenyomulásban vannak, másodsorban pedig az ame-

rikai közvélemény felháborodása a karbini incidens miatt. A washingtoni külügyi hivatal kiadott nyilatkozatában hangsúlyozta, hogy nem kíván beleavatkozni Japánnak mandzsuri szerződésébe és jogaiba, de viszont Japánnak sem szabad a Kellogg-egyezménnyel ellentétben állania.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A magyar fakereskedők is tiltakoznak a nagyváradi fakartel működése ellen

A váradi „puccs“-szindikátus megalakulása előtt sokkal olcsóbb volt a tűzifa Magyarországon — Díjkedvezmények a magyar tűzifának, hogy kiszorítsák a román fát a piacról

Budapestről jelentik: A nagyváradi tűzifa-kartell, a „SEL“ Magyarországra történő bevonulásával kapcsolatosan a magyar fakereskedők körében rendkívül érdekes mozgalom indult meg, amennyiben a magyar fakereskedők is tiltakoznak a román fakartell működése ellen.

A magyar-román kereskedelmi szerződés alapján Romániának mintegy hetvenezer vagon tűzifát lehet bevinni Magyarországra, huszonöt aranyfilléres kedvezményes vámtétellel. Tudvalevő, hogy csak a „SEL“ kap a román kormánytól a magyarországi exportra jogosító kiviteli engedélyeket. A „SEL“ vezetői Budapesten megállapodtak a fakereskedők egy részével és elhatározták, hogy Magyarországot rayonirozni fogják és az egyes gócpontokban egy-két fakereskedőre bizzák a romániai tűzifa szétosztását.

A „SEL“ bevonulása különösen a tisztántúli kereskedőket érintette súlyosan, akik eddig Romániából szereztek be a tűzifát sokkal olcsóbban, mint most a kartellárak megállapítása után. A „SEL“ ugyanis harminc-hatvan pengővel emelte a tűzifaárakat, figyelmen kívül hagy-

va a román határvidék tarifális előnyeit is. Természetes, hogy a román tűzifakartel áremelését követően a magyar termelők is siettek áraiukat emelni.

A tiszavidéki kereskedők panaszára a szegedi kamara javaslatára a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara értekezletet hívott össze, amelyen Székács Antal felsőházi tag elnökölt. Az értekezlet tagjai elhatározták, hogy arra fogják kérni a magyar kormányt, hogy a magyarországi tűzifa számára a kétszázötven kilométeren túli távolságokra messzemenő díj-kedvezményt nyújtson és ezáltal tegye lehetővé, hogy a magyar tűzifa kiszorítsa a drágább román tűzifát. A kérdés csak az, hogy a román kartel és a magyar faérdekeltség között nincs-e valamely megállapodás a mostani drága árak fentartására.

Ugy a román faérdekeltségnek, mint a „SEL“-nek — a román tűzifaexport és a falpar érdekében — ajánlatos lenne felfigyelni a magyarországi mozgalomra. Szükségesnek tartjuk megjegyezni, hogy a romániai nagy ipari vállalatok, valamint az aradi és aradvidéki favállalatok még mindig nem tagjai a „SEL“-nek.

Az állatexport feliendülése várható

A német—román kereskedelmi szerződés hatása. Milyen élőállatok exportálhatók?

Bucurestiből jelentik: A nemrégiben megkötött ideiglenes német—román kereskedelmi egyezmény a kukorica exportján kívül, megállapodást tartalmaz az élőállatok, hus és szárnyas Németországba való exportálására vonatkozólag. Tekintettel arra, hogy Németország a husbevitt kontingentálta, a romániai kontingens megállapítására is a közeljövőben sor kerül. A vágott disznó részére Németország Romániának 80.000 darab vágott disznó bevételét biztosította. Ezt a mennyiséget az egyes romániai vidékek között csak később fogják feleltani. A bevétel egyébként csak a bodenbachi határállomáson keresztül történhet.

A megállapodás értelmében Romániából Németországba a következő élőállatok exportálhatók: 1. lovak, szamarak, öszvérek; 2. marhák, azokról a vidékekről, amelyeket később fognak leszögezni. Minden egyes szállításra külön import-engedély szükséges. A német kormány egy állatorvost fog Romániába

küldeni, aki a Németországba irányuló élőállat exportot fogja felülvizsgálni.

A szárnyas-állatok Németországba való szállítására szintén bevitteli engedély szükséges, amely három hónapig érvényes. A szárnyas-állatokat először orvosi vizsgálatnak kell alávetni. A vágott disznók csak akkor szállíthatók Németországba, ha a vágás nyilvános vágóhídon, vagy export-vágóhídon történt. A fentieken kívül exportálhatók még Németországba: konzervált disznóhús, disznóhús, disznózsír, vágott szárnyas, belek, csontok, sózott hulladékok, disznósörte, vaj, sajt, tojás és hal. Azok a bizonyítványok, amelyek az élőállatok eredetét tanúsítják, vagy, amelyeket az állatorvos állít ki, német nyelvre is lefordítandók.

Szakkörök az új megállapodástól az állatexport bizonyos fokú fellendülését remélik és biznak abban, hogy a németországi export esetleg ellensúlyozni fogja azt a veszteséget, amelyet az exportőrök az olaszországi kontingentálás következtében szenvednek.

= A párisi és londoni pénzverdek készítek az ezüstlejeket. Bucurestiből jelentik: A kormány — mint ismeretes — elhatározta, hogy ezüstpénzeket fog veretni. Az a bizottság, amely az ezüstpénzek verésére vonatkozó pályázatokat vizsgálta felül, ma befejezte munkáját s úgy döntött, hogy a megbízást a párisi és londoni pénzverdeknek adja meg. A tervek szerint összesen tízenyolcmillió darab ezüstpénz készül ezernyolcszázmillió lej értékben. Az ezüstpénzek egy részével kicserélik a százelejes papírpénzeket, részben pedig azokat a huszlejeseket, amelyek Mihály nagyvajda képét viselik.

= Németországi kereskedők bojkott alá helyezték azokat a gyárakat, amelyek csak aranyvalorizációs záradékkal voltak hajlandók áruikat a szokásos határidőre hitelbe adni. Több ilyen gyár a bojkott miatt kártérítési pert indított a kereskedők ellen, azonban valamennyi német bírósági fórum kimondta, hogy az adott esetben a kereskedő bojkottja nem áll ellentétben a törvényvel és nem büntethető.

= Marasztaló ítélet az „Ehrenfest“ titulusért. A mai korra jellemző ítéletet hozott egyik bécsi kerületi bíróság, amennyiben becsületsértésért elítélte a bécsi Freiheit szerkesztőjét, aki Karl Pick képviselőt — a Creditanstalt volt nagyhatalmu, de most Lisszabonban letartóztatott igazgatójára célozva — Ehrenfest-nek nevezte.

Bucurestibe utazó o vasóink figyeimébe!

Az „Aradi Közlöny“ Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Stanescu“—val szemben (Str. Regalan.)
Calea Victoriei, Picadilly-kávéházzal szemben,
Calea Victoriei és Bulevardul Academie mindkét sarkán.
„Athene Palace“ szállodával szemben levő sarokbódéban.
„Grand Hotel“—lel szemben, a főposta sarkán.

TUDJA,

mi Arad szenzációja?

Az „ÁROMÁT“ idej TAVASZI ÚJ „LIP-TÓI-TURÓJA“ vitamin-dús, isz ienséges. Kapható minden jobb üzletben.

„ÁROMÁT“ Tejtermék speciális üzem, Asztalos Sándor-uca 3. szám.

A magyar kormány bérbeadta a híres Csevice-forrást

Bérbe adják a lillafüredi „Palota“ szállót is.

Budapestről jelentik: Mint ismeretes a magyar kormány takarékoskossági szempontból elhatározta, hogy bérbeadja, vagy megszünteti mindazokat az üzemeket, amelyek nem bizonyultak rentábilisnak. Így most bérbeadták a parádi fürdőhöz tartozó üvegyárat és a parádi gyógyfürdő Csevice forrását. Az üvegyárat azért nem szüntették meg, mert kétszáz családnak nyújt megélhetést. Nyilvános árlejtés során a bérletet Káhnka Gyula vállalkozó kapta meg 26 ezer pengőért. Rövidesen a lillafüredi Palota-szállót is bérbe adják.

= Öt petróleumvállalat fuzionált. Bucurestiből jelentik: Az öt petróleumvállalat közötti fuzióra vonatkozó tárgyalások most újra megkezdődtek és valószínűnek tartják, hogy a tárgyalások a jövő héten kedvező eredménnyel befejeződnek és a fuzió létre jön.

= Módosítják Arad 1932. évi költségvetését. Aradváros 1932. évi költségvetését, — mint ismeretes — még az ekkorú év decembereben jóváhagyta a belügyminisztérium. Ezt követően azonban a parlament olyan határozatokat hozott, amelyek következtében újabb módosítások keresztülvitele vált szükségessé az egyes városok és megyék, tehát Arad költségvetését illetően is. A szükséges módosítást különben a tanítói fizetések tetelénél kell keresztülvetni, amelyeket a parlament, mint emlékeztetés, csupán részben kíván az egyes városok költségvetései által lefedeztetni. Ugyancsak módosításra szorul a tisztviselői lakberek fedezetére szolgáló tétel is, amennyiben a belügyminisztérium azzal a gondolattal foglalkozik, hogy az eddigi „szimbolikus“ lakbérsegély helyett, legalább is a tényleges viszonyokat megközelítő összeggel járuljon hozzá az alkotási és különféle adókkal amugy is igénybevett tisztviselők költségeinek megtérítéséhez.

= A heti piac árai. Tojás darabja 1.50—1.80 lej, sovány liba egy pár 170—200, kővér liba 340—400, kővér kacsza 180—200, sovány kacsza 90—110, csirke 40—50, tyuk 90—100, tehén turó kilogrammja 8—10, juh turó 32—35, vaj 70—80, tej literje 5—6, tejjel 20—30, kelkáposzta két darab 1 lej, bab kilogrammja 5—6, burgonya 2.50—3, hagyma 4—5, foghagyma 8—10, alma 4—8, káposzta egy darab 4 lej. Gabonapiac: Buza q. 210—220, árpa 240—260, kukorica 230—250, zab 260—280 lej. Élőállatpiac: Disznó 1 kilogramm 13—15 lej, borju 13—15 lej, marha 10—12 lej. Takarmány: Széna q. 140—145, kóhere 200, szalma 30—40 lej.

MEGHÍVÓ.

Ezúton értesítjük t. tagjainkat és az aradi, aradvidéki és aradmegyei összes cukor eladásával foglalkozó kereskedőket, hogy szeptember 10-én, délután 3 órakor saját nagytermünkben (Ált. Töptár-épület, II. lépcső)

NAGYGYÜLÉST

tartunk, melyen a cukor-ár ügyében végleges határozatot hozunk.

Az így nagy fontosságára való tekintettel, kérjük összes tagjainkat, szíveskedjenek a gyűlésen feltétlenül megjelenni.

Arad és Vidéki Fűszerkereskedők Szindikátusának elnöksége.

A szerkesztésért

STAUBER ISTVÁN

titkár.

RÁDIÓ KÖZLÖNY

Rovatvezető: Sztolár Jenő

Érdekességek az amerikai rádiókészülékeken

Az amerikai rádiótechnika szédületes iramban halad előre. A nagy konkurens gyárak ugyszólván naponta produkálják az újdonságokat s készülékeiket a legraffináltabb fogásokkal igyekeznek tökéletesíteni.

Amerikában 3-4 hangolókör nélkül nem igen építenek készüléket, s ide kizárólag az új árnyékolótrácsú csöveket használják. Az egygomb-meghajtás és hullámhosszra hitelesített skala természetes és általános. A beállító tárcsán kívül, még csak két kezelőgombot találunk: a hangerősség (ez automatikus) és hangszínezet szabályzót.

Érdekes, hogy eddig Amerikában a több rádiófrekvenciás fokozattal ellátott készülékek voltak elterjedve s csak újabban készítenek u. n. szuperkészüléket, de ezt sem keretantennára. Mint újdonság szerepel az amerikai piacon az olyan készülék, amely hosszú hullámon is működik; u. i. eddig a készülékeket csak 200 m-550 m. hullámhosszra készítették. Ezekben a dolgokban, azonban Európa nagyon megelőzte Amerikát.

Amilyen tökéletes felépítésű a rádiófrekvencia fokozat, éppen olyan nagy gondot fordítanak a beszédfrekvencia és végerősítő fokozat méretezésére is. A tökéletes hangvisszatérés érdekében kizárólag dinamikus hangszórót használnak.

Az ugynevezett rádiószekrényben mindezeket még egy elektromos gramofon szerkezettel is kombinálják aminek segítségével nemcsak tökéletes reprodukciót lehet elérni, hanem a készülékhez kapcsolt mikrofon segítségével otthon, házilag is tökéletes gramofon felvételeket lehet készíteni.

Egyes gyárak olyan rádiószekrényt készítenek, amelyben egy egész hangosfilm vetítőberendezés is bevan építve. Ennek a segítségével aztán tökéletes házi előadást lehet rendezni. Nagyon keresettek az olyan készülékek, amelyek a lakás bármely részéből irányíthatók. Nem szükséges más, mint egy kis tabulatura, amelyet egy kábelvezeték segítségével a szoba falán lévő konnektorral kötnek össze. A tabulatúrán a készülék kezelő gombjai vannak megismételve, ezek segítségével éppen úgy indit-

hatjuk, halkíthatjuk, gyengíthetjük stb. a készüléket mintha mellette volnánk.

Érdekes egyes gyáraknak az az ujtása, hogy készülékeikhez a használati utasítást nem papíron, hanem gramfonlemezen mellékelik.

Mennyit fogyaszt hálózati készülékem? Ez a kérdés nagyon sűrűn vetődik fel, de a megfelelő műszerek hiánya legtöbbször lehetetlené teszik a pontos feleletet. Az alább ismertetett módon a lakásban levő „villanyóra” segítségével mindenki kiszámíthatja készüléke fogyasztását. A lakásban levő összes lámpákat kikapcsoljuk, csak a rádió legyen bekapcsolva. A villanyóra előlapjára rá van írva, hogy pl. 1 hektowatt óra = 600 fordulat, vagyis a kis ablakon belül lévő vékony alumínium tárcsa 100 watt fogyasztásnál 1 óra alatt 600-szor fordul körül. A kis tárcsa körforgásának idejét zsebórával megmérhetjük. Megvárjuk míg a tárcsán levő piros vonás az ablak közepéhez ér, megnézzük óránkat, mikor egy körülforgás után újra az ablak közepénél lesz a piros vonás, leolvassuk a másodperc mutató állását. Mondjuk 20 másodperc alatt fordult egyszer körül. A kapott másodperceket szorozzuk meg a fordulatszámmal 600-zal (12.000), s a kapott eredménnyel 360.000-et osszunk el (360.000: 12.000 = 30) és megkapjuk hány wattot fogyaszt készülékünk. (30.) Most számítsuk ki, hogy egyórai üzem mennyibe kerül. Megegnézzük a villanyszámlánkat, ezen rajta van, hogy egy hektowattóra mennyibe kerül (1.60 L), de mivel egy hektowatt száz watt, 1 watt csak annak a századrésze (0.016 L.) Ha ezt a számot megszorozzuk a készülékünk watt fogyasztásával (0.016 × 30 = 0,48 L) megkapjuk egy órai rádiózásumk villanyköltségeit. A mi példánkban 48 bani, tehát napi 6 órai használat mellett csak 2.88 lejt tesz ki. Ezért a csekélyesért lakásunkba hozhatjuk egész Európa zenéjét, kulturáját, szórakozást találhat a család minden tagja.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZOMBAT, JANUAR 9.

Bucuresti. 13. Gramofon. 18. Sibiceanu zenekar. Könnyű és román zene. 19.10. Sibiceanu zenekar. 20.40. Gramofon. 21. Fuvós négyes. 21.45. Román dalok. 22.05. Luca zenekar: Román zene. — Budapest. 10.15. Az Országos Postászenekar hangversenye. 13. Déli hangszó. 13.05. A Mándits szalonzenekar hangversenye.

6. Írásverseny. Helyes magyar írás, magyar helyesírás. Halász Gyula előadása. 6.30. Az Első Budapesti Citerakör hangversenye. 8. A „Rádióélet” vidám műsoros estje. Majd kb. 10.20. Jazz zenekar hangversenye. 11.30. A Budapesti Koncert Szakzenekar hangversenye. — Belgrád. 12. Gramofon. 13.05. Nemzeti dalok. 13.30. Rádiózenekar. 17. Gramofon. 18. Rádiózenekar. 20.50. Nemzeti dalok tamburicán. 22.03. Hauser András hegedűversenye. 24.20. Cigányzene. — Bécs. 12.50. Machek zenekar. 16.25. Híres művészek gramofonon. 17.30. Wache Károly saját műveiből. 18. Wacek zenekar népszerű hangversenye. 20.35. Az álom dalai. 21.15. Weinberger: A pillangó c. 3 felv. operettje a Studióból. 23.15. Haupt zenekar tánczenéje. — Berlin. 17.30. Szórakoztató zene. 20. Szonáták. 21. Szórakoztató zene. 23.30—1.30-ig Géczy Barnabás tánczenekara. — Brüsszel. Flamaud adó. 21. Mozart. A varázsviola című operája. — Frankfurt. 18.05. Szórakoztató zene. 21.15. Strauss János: A királynő csipkékendője c. operettje. 23.50. Táncczene. — Heilsberg. 17.45. Fuvós zene. 21.05. Operettek keresztmetszete. Utána 1.30-ig tánczene. — Katowice. 16.05. Gramofon. 21.15. Könnyű zene. 23.10. Chopin művek. 23.50. Könnyű és tánczene. — Milano. 17.40. Gramofon. 17.50. Jazz. 20. Könnyű zene. 21.30. Gramofon. 22. Tarka est. 24. Vendéglői zene.

VASÁRNAP, JANUAR 10.

Bucuresti. 11.45. Egyházi ének. 12. Rádiózenekar. 13. Gramofon. 18. Marcu-zenekar: Könnyű és román zene. 19.10. Marcu-zenekar. 20.40. Gramofon. 21. Operett. — Budapest. 11. Róm. kath. istentisztelet. 12.15. Evang. istentisztelet. Majd: Zenekari hangverseny. 3. Gramofonhangverseny. 4.45. Rádió Szabad Egyetem. 6. Károlyi Árpád és cigányzenekarának hangversenye. 7. Helyszíni közvetítés Szombathelyről. 9.15. Klasszikus operett részletek. Majd: Az Ostende-kávéház szalon-, jazz- és cigányzenekarának hangversenye. — Bécs. 11.30. Zenekari verseny. 13. Gounod: Faust című operája gramofonon. 16.30. Holzer-zenekar. 18.35. Kamarazene. 20.45. Hangverseny. 21.15. Korngold: A szerelem dala című operettje. Utána: Táncczene Berlinből. Belgrád. 11.30. Harmonika. 12. Nemzeti dalok. 13. Gramofon. 13.30. Rádiózenekar. 18.30. Jazz. 21. Cigányzene. 22. Csellóverseny. 22.40. Rádiózenekar. Lilla Radicsa énekesnővel. Utána: Cigányzene. — Brno. 11. Szimfonikus hangverseny. Dragon Dölling Mária és Goldai Zoltán operakettősökkel adnak elő. 20.30. Fuvószenekar. — Katowice. 19.40. Chopin-művek. 21.15. Szórakoztató zene. 23.10. Énekverseny. 24. Kávéházi tánczene. — Langenberg. 17.30. Szórakoztató zene. 20. Tarka óra. 21. Millöcker: Gasparone című 3 felvonásos operettje. Majd esti zene. — München. 16.40. Citeraverseny. 17.40. Szórakoztató zene. 20.15. Dományi Ernő gordonka- és hegedűszonátája.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4 vasárnap 5 Lej. vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szöveg hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kívánt szavak aláhúzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak válaszbólveggel ellátott kérdézőkérésre válaszolunk. Ajánlatok teljes levelek továbbítására megírt levelet postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

APRÓHIRDETÉSEKET ESTE 9 ÓRÁIG VESZÜNK FEL.

FOGAK a legfinomabb anyagból és elsősorú kivitelben készült:

Frida D'Moujalledt

fogműtermében

Arad, v. Boros Béni-tér 37.

Foghuzás (érzéstelenítéssel)... L. 40
Randólt koronák — fogak drbjá... L. 100
Fehér fogak kaucsuakra... L. 50
Aranykoronák (garantált 22 karátos) L. 400
Koronák — fogak — platina és fehér aranyból is készült. — Vidékieknek fogmunkálatok 24 órán belül eszközöltnék.
Dr. Spanier fogorvos vezetése mellett.

HÁZASSÁG.

MILLOBB férjhezmennék. Hozományom másfélmillió Lej. Megbízottam: NAGY JENŐ, Budapest, Rákóczi-ut 67. 2478

ALKALMAZÁS.

GYAKORLOTT olcsó masszírozónó keresetűk. — Cimeket ármezjelöléssel az Aradi Közlöny kiadóba kérek. 240

LAKÁS.

EGY-KET és háromszobás lakás kiadó. Bővebbet: v. Andrassy-tér 10., a ház mesternél. 200

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Cím: Calea Banatului (v. Anatólos Sándor-u.) 3. 800

KERESKÉRTBES MODERN MACÁN-HAZAT bérbe két egymástól független három-háromszobás lakással, fürdőszobával és mellékhelyiségekkel, lehetőleg a belvárosban. Cimeket „Modern magánház” jellegre az Aradi Közlöny kiadó-jába kérek.

EGYSZOBÁS, konyhás lakás főtéren kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 200

KETSZOBÁ, konyhás I.-sz. emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadó-jában.

ÜZLETEK.

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál azonnalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadó-jában.

VÉTEL ÉSELADÁS.

KITÜNO, jókarban levő 2 Hltres vashordók eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadó-jában. 200

SALGONÉ bizományi üzletében

Str. Heria, Neuman-palota, megkezdődött az olcsó alkalmi vásár. Nagy raktár van: perzsaszőnyeg, ezüsttárgyak, ékszerek, manikűr-készlet, tolelt garnitúra, különböző dísztárgyak, bundák, festmények, antik szalónok, nagy gyári szőnyeg, Jókai összes művei, zongorák, hegedűk, asztalok, székek, teljes szoba-berendezések, storek, közimunkák, függönyök, hintaszék, tükrök, sachsen stb.-ben.

NEM KELL BERAKTAROZÁS ÉS KEZELÉSI KÖLTSÉGET FIZETNIE. Helyezze el bizalommal eladó tárgyait 10 év óta fennálló bizományi üzletében, hol eladó tárgyai gyors eladásáról gondoskodom. Sürögősen keresek keleti perzsaszőnyegeket, antik komódokat, szalónokat, szekrényeket, modern ebédő és hálóberendezéseket, ezüsttárgyakat, briliáns ékszereket, antik órákat, uri szobabutort, fotelokat, függöny, storeokat, dísztárgyakat, stb. SALGONÉ bizományi üzlete, Str. Heria 1. (Széchenyi-utca) Neuman-palota. 1000

ÚJ ÜZLETBERENDEZÉS rutányos aron eladó. Megtekinthető: Bul. Reg. Maria 19., ház mesternél.

RUHAFOGAST vasból keresek megvételere jó állapotban levőt, esernyő tartóval felszereltet. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 240

HUNGARIA

Nagyszállóda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak! Táviratcím: „HUNGARIOTEL”.

Hirdessen a 47 éve

fennálló

„Aradi Közlöny”-ben